



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of January 2010**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de janvier 2010**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of January 2010**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de janvier 2010**

**Copyright © United Nations 2010
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Copyright © Nations Unies 2010
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|----|
| Note by the Secretariat | 5 |
| Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of January 2010: Nos. 47000 to 47107 | 7 |
| Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of January 2010: Nos. 1342 to 1343..... | 20 |
| Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat | 21 |
| Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat..... | 33 |
| Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat | 34 |
| Alphabetical Index..... | 35 |

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|----|
| Note du Secrétariat | 43 |
| Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de janvier 2010: Nos 47000 à 47107 | 45 |
| Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de janvier 2010: Nos 1342 à 1343..... | 59 |
| Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat..... | 60 |
| Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat..... | 72 |
| Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat..... | 73 |
| Index alphabétique..... | 75 |

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://untreaty.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of January 2010: Nos. 47000 to 47107

No. 47000. **Belarus and Sweden**

Agreement between the Government of the Republic of Belarus and the Government of the Kingdom of Sweden on international transport of passengers and goods by road (with additional protocol). Minsk, 30 December 2008

Entry into force: 16 September 2009 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: English, Russian and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belarus, 19 January 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: Cyprus, 22 January 2010

No. 47005. **Cyprus and Republic of Moldova**

Agreement between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Republic of Moldova for the reciprocal promotion and protection of investments. Chisinau, 13 September 2007

Entry into force: 27 March 2008 by notification, in accordance with article 15

Authentic texts: English, Greek and Moldovan

Registration with the Secretariat of the United Nations: Cyprus, 22 January 2010

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47001. **France and Croatia**

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Croatia on assistance and cooperation in the protection and civil security matters. Paris, 10 October 2007

Entry into force: 1 January 2009 by notification, in accordance with article 21

Authentic texts: Croatian and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 7 January 2010

No. 47006. **Spain and Netherlands**

Agreement on exchange of information on tax matters between the Kingdom of Spain and the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles. Madrid, 10 June 2008

Entry into force: 27 January 2010 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: Dutch, English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 27 January 2010

No. 47002. **Spain and Brazil**

Agreement between the Kingdom of Spain and the Federative Republic of Brazil on the establishment and functioning of cultural centers. Madrid, 17 September 2007

Entry into force: 16 September 2009 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 20 January 2010

No. 47007. **Spain and Netherlands**

Agreement on exchange of information on tax matters between the Kingdom of Spain and the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba. Madrid, 24 November 2008

Entry into force: 27 January 2010 by notification, in accordance with article 15

Authentic texts: Dutch, English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 27 January 2010

No. 47003. **Cyprus and Slovenia**

Protocol of cooperation between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Republic of Slovenia on research and development (with appendix). Ljubljana, 15 April 2005

Entry into force: 24 July 2008 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Greek and Slovene

Registration with the Secretariat of the United Nations: Cyprus, 22 January 2010

No. 47008. **Argentina and Brazil**

Agreement on the facilitation of tourism between the Argentine Republic and the Federative Republic of Brazil. Brasília, 18 November 2009

Entry into force: 17 December 2009, in accordance with article 9

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 13 January 2010

No. 47004. **Cyprus and Armenia**

Agreement between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Republic of Armenia on co-operation in the fields of public health and medical science. Nicosia, 5 July 2004

Entry into force: 24 April 2008 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: Armenian, English and Greek

No. 47009. **Argentina and Trinidad and Tobago**

Exchange of notes constituting an agreement between the Argentine Republic and the Republic of Trinidad and Tobago on the

establishment of a mixed commission. Port of Spain, 1 November 1996

Entry into force: 1 November 1996, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 13 January 2010

Note: See also annex A, No. 47009

No. 47010. Argentina and Albania

Agreement on cultural and educational cooperation between the Argentine Republic and the Republic of Albania. Buenos Aires, 11 May 2000

Entry into force: 23 July 2003 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 10

Authentic texts: Albanian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 13 January 2010

No. 47011. Argentina and Paraguay

Agreement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Paraguay on the coordination for the opening and closing of border crossings (with annex). Asunción, 15 May 2000

Entry into force: 22 August 2001 by notification, in accordance with article 6

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 13 January 2010

No. 47012. Argentina and Egypt

Agreement on economic and trade co-operation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Arab Republic of Egypt. Cairo, 20 June 2000

Entry into force: 4 March 2002 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Arabic, English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 13 January 2010

No. 47013. Argentina and Canada

Treaty between the Government of the Argentine Republic and the Government of Canada on mutual assistance in criminal matters. Buenos Aires, 12 January 2000

Entry into force: 20 December 2001 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 25

Authentic texts: English, French and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 13 January 2010

No. 47014. Argentina and Armenia

Agreement on agro-industrial cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Armenia. Buenos Aires, 17 May 2000

Entry into force: 9 January 2002 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Armenian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 15 January 2010

No. 47015. Argentina and Morocco

Agreement on cinematographic cooperation between the Argentine Republic and the Kingdom of Morocco. Buenos Aires, 14 March 2000

Entry into force: 12 August 2002 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article XXII

Authentic texts: Arabic and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 15 January 2010

No. 47016. Switzerland and Oman

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the Sultanate of Oman for the avoidance of double taxation of income derived from international air transport. Muscat, 3 November 2007

Entry into force: 1 June 2009 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Arabic, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47017. Switzerland and Slovenia

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the Republic of Slovenia on scientific and technological cooperation. Ljubljana, 2 March 2008

Entry into force: 22 May 2009 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: English, French and Slovene

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47018. Switzerland and Brazil

Treaty on mutual legal assistance in criminal matters between the Swiss Confederation and the Federative Republic of Brazil. Berne, 12 May 2004

Entry into force: 27 July 2009 by notification, in accordance with article 34

Authentic texts: French and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

See article 33 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47019. Switzerland and United States of America

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the United States of America for scientific and technological cooperation (with annexes). Washington, 1 April 2009

Entry into force: 24 July 2009 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47020. Switzerland and Bosnia and Herzegovina

Agreement between Switzerland and Bosnia and Herzegovina on the facilitation of the issuance of visas. Sarajevo, 3 November 2008

Entry into force: 1 July 2009 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: Bosnian, Croatian, English, German and Serbian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

(ELETROBRAS) done at Rio de Janeiro on 22 October 2009 (with annex). Brasília, 18 November 2009

Entry into force: 18 November 2009, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: Portuguese and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 13 January 2010

No. 47021. Switzerland and Venezuela

Basic Cooperation Agreement between the Swiss Confederation and the Bolivarian Republic of Venezuela. Berne, 18 November 2008

Entry into force: 6 May 2009 by notification, in accordance with article 9

Authentic texts: French and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47026. Switzerland and Chile

Agreement between the Swiss Confederation and the Republic of Chile for the avoidance of double taxation with respect to enterprises operating aircraft in international traffic. Berne, 1 June 2007

Entry into force: 4 September 2009 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: English, French and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47022. Switzerland and Bosnia and Herzegovina

Agreement between Switzerland and Bosnia and Herzegovina on the readmission of persons residing without authorization (with protocol and annexes). Sarajevo, 3 November 2008

Entry into force: 1 July 2009 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: Bosnian, Croatian, English, German and Serbian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47027. Switzerland and Albania

Agreement on international passengers and freight road transport between the Swiss Federal Council and the Council of Ministers of the Republic of Albania (with protocol). Berne, 30 September 2008

Entry into force: 4 May 2009 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: Albanian, English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47023. Switzerland and Kenya

Agreement between the Swiss Confederation and the Republic of Kenya on the promotion and reciprocal protection of investments. Nairobi, 14 November 2006

Entry into force: 10 July 2009 by notification, in accordance with article 12

Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47028. Switzerland and France

Exchange of letters constituting an agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the French Republic on the mutual security of the supply of natural gas (with annex). Paris, 27 January 2009 and Berne, 26 February 2009

Entry into force: 1 March 2009, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47024. Switzerland and Viet Nam

Agreement between the Swiss Federal Council and the Socialist Republic of Viet Nam on the abolition of the visa requirement for holders of a diplomatic passport. Hanoi, 22 May 2009

Entry into force: 16 August 2009 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: French and Vietnamese
Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47029. Spain and Libyan Arab Jamahiriya

Agreement between the Kingdom of Spain and the Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya on the promotion and reciprocal protection of investments. Madrid, 17 December 2007

Entry into force: 1 August 2009 by notification, in accordance with article 14

Authentic texts: Arabic and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 29 January 2010

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47025. Argentina and Brazil

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning the approval of the Convention between the Empreendimentos Energeticos Binacionais SA (EBISA) and Centrais Elétricas Brasileiras

No. 47030. Switzerland and Spain

Arrangement between the Federal Department of defence, civil protection and sports acting for the Swiss Federal Council and the Ministry of defence of the Kingdom of Spain concerning military

exercises, training and education. Berne, 13 November 2008 and Madrid, 13 November 2008

Entry into force: 13 November 2008 by signature, in accordance with article XVII

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47031. **United Nations and Guinea-Bissau**

* Agreement between the Government of Guinea-Bissau and the United Nations for the grant under guarantee for the handover of Rear Admiral José Américo Bubo Na Tchuto to the Government of Guinea-Bissau. Bissau, 8 January 2010

Entry into force: 8 January 2010 by signature

Authentic texts: English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 January 2010

No. 47032. **Multilateral**

Convention on privileges and immunities of the Shanghai Cooperation Organization. Tashkent, 17 June 2004

Entry into force: 4 October 2007, in accordance with article 23

| Participant | Ratification | |
|--------------------|---------------------|------|
| China | 8 Apr | 2005 |
| Kazakhstan | 8 Feb | 2006 |
| Kyrgyzstan | 5 Sep | 2007 |
| Russian Federation | 19 Oct | 2006 |
| Tajikistan | 12 Apr | 2006 |
| Uzbekistan | 27 Dec | 2004 |

Authentic texts: Chinese and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Shanghai Cooperation Organization, 4 January 2010

No. 47033. **International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia**

* Loan Agreement (Urban Water Supply and Sanitation Project) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Jakarta, 1 September 2009

Entry into force: 25 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47034. **International Bank for Reconstruction and Development and Armenia**

* Loan Agreement (Additional Financing for the Lifeline Roads Improvement Project) between the Republic of Armenia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and

Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Yerevan, 4 September 2009

Entry into force: 20 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47035. **International Bank for Reconstruction and Development and India**

* Guarantee Agreement (Fifth Power System Development Project) between India and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). New Delhi, 13 October 2009

Entry into force: 30 October 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47036. **International Bank for Reconstruction and Development and Philippines**

* Loan Agreement (Participatory Irrigation Development Project) between the Republic of the Philippines and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Manila, 7 August 2009

Entry into force: 3 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47037. **International Development Association and Burundi**

* Financing Agreement (Health Sector Development Support Project) between the Republic of Burundi and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Bujumbura, 7 July 2009

Entry into force: 30 September 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47038. **International Development Association and Malawi**

* Financing Agreement (Regional Communications Infrastructure Project) between the Republic of Malawi and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for

Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Lilongwe, 17 July 2009

Entry into force: 14 October 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47039. International Development Association and Nepal

* Financing Agreement (Additional Financing for Power Development Project) between Nepal and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kathmandu, 21 August 2009

Entry into force: 19 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47040. Switzerland and Russian Federation

Agreement between the Swiss Agency for Development and Cooperation and the Ministry of the Russian Federation for Civil Defence, Emergencies and Elimination of Consequences of Natural Disasters on cooperation in the field of humanitarian rapid response to natural and man-made disasters and international development cooperation. Berne, 21 September 2009

Entry into force: 21 September 2009 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47041. International Development Association and Ghana

* Financing Agreement (Transport Sector Project) between the Republic of Ghana and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Accra, 14 August 2009

Entry into force: 12 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47042. International Bank for Reconstruction and Development and Croatia

* Loan Agreement (Export Finance Intermediation Loan Project) between the Republic of Croatia and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Zagreb, 2 September 2009

Entry into force: 25 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47043. International Bank for Reconstruction and Development and The former Yugoslav Republic of Macedonia

* Loan Agreement (Conditional Cash Transfers Project) between the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Skopje, 2 September 2009

Entry into force: 28 October 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47044. Germany and Zambia

* Agreement between the Government of the Republic of Zambia and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial cooperation (Project: Fund for Studies and Experts V). Lusaka, 13 August 1998

Entry into force: 13 August 1998 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 January 2010

No. 47045. Germany and Democratic Republic of the Congo

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning financial cooperation in 2006. Kinshasa, 13 October 2009

Entry into force: 13 October 2009 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 January 2010

No. 47046. Germany and Democratic Republic of the Congo

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning financial cooperation in 2008. Kinshasa, 13 October 2009

Entry into force: 13 October 2009 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 January 2010

Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kinshasa, 19 January 2009

Entry into force: 3 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47047. Switzerland and France

Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the French Republic concerning transfrontier cooperation in judicial, police and customs matters (with annex). Paris, 9 October 2007

Entry into force: 1 July 2009 by notification, in accordance with article 58

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47051. International Development Association and Nepal

* Financing Agreement (Project for Agriculture Commercialization and Trade) between Nepal and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kathmandu, 21 August 2009

Entry into force: 13 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47048. International Bank for Reconstruction and Development and Serbia

* Loan Agreement (Corridor X Highway Project) between the Republic of Serbia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Belgrade, 13 July 2009

Entry into force: 6 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47052. International Development Association and Senegal

* Financing Agreement (Sustainable Management of Fish Resources Project) between the Republic of Senegal and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 12 June 2009

Entry into force: 6 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47049. International Bank for Reconstruction and Development and Tunisia

* Loan Agreement (Second Water Sector Investment Project) between the Republic of Tunisia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 27 May 2009

Entry into force: 10 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47053. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Guarantee Agreement (São Paulo State Feeder Roads Project- Programa de Pavimentação e Recuperação de Estradas Vicinais do Estado de São Paulo) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 24 August 2009

Entry into force: 28 October 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47050. International Development Association and Democratic Republic of the Congo

* Financing Agreement (Urban Water Supply Project - PEMU) between the Democratic Republic of the Congo and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for

No. 47054. International Bank for Reconstruction and Development and Argentina

* Global Environment Facility Grant Agreement (Energy Efficiency Project) between the Argentine Republic and the International Bank

for Reconstruction and Development acting as an Implementing Agency of the Global Environment Facility (with schedules, appendix and Standard Conditions for Grants made by the World Bank out of various funds, dated 20 July 2006). Buenos Aires, 1 October 2009

Entry into force: 20 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47055. International Bank for Reconstruction and Development and Kazakhstan

* Loan Agreement (South West Roads Project: Western Europe-Western China International Transit Corridor (CAREC 1b & 6b)) between the Republic of Kazakhstan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Astana, 13 June 2009

Entry into force: 9 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47056. International Development Association and Democratic Republic of the Congo

* Financing Agreement (Forest and Nature Conservation Project) between the Democratic Republic of the Congo and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kinshasa, 30 May 2009

Entry into force: 9 September 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47057. International Bank for Reconstruction and Development and India

* Guarantee Agreement (Financing Public Private Partnership in Infrastructure Through Support to the India Infrastructure Finance Company Limited Project) between India and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). New Delhi, 13 October 2009

Entry into force: 5 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 4 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47058. Germany and Ghana

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Ghana concerning financial cooperation (Projects: Promotion of District Towns IV, Rehabilitation of Sogakope-Akatsi Road, Rural Water Supply Programme IV). Accra, 12 July 2002

Entry into force: 12 July 2002 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 January 2010

No. 47059. Germany and Economic Community of West African States

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Economic Community of West African States (ECOWAS) concerning financial cooperation in 2008. Abuja, 10 September 2009

Entry into force: 10 September 2009 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 January 2010

No. 47060. International Bank for Reconstruction and Development and Peru

* Loan Agreement (Health Reform Program - Second Phase) between the Republic of Peru and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Lima, 16 November 2009

Entry into force: 15 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47061. International Bank for Reconstruction and Development and Guatemala

* Loan Agreement (Second Programmatic Fiscal and Institutional Development Policy Loan) between the Republic of Guatemala and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 7 December 2009

Entry into force: 17 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47062. International Bank for Reconstruction and Development and Belarus

* Loan Agreement (Development Policy Loan) between the Republic of Belarus and the International Bank for Reconstruction and

Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Minsk, 3 December 2009

Entry into force: 16 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47063. International Development Association and Nepal

* Financing Agreement (School Sector Reform Program) between Nepal and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Kathmandu, 27 November 2009

Entry into force: 23 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47064. International Bank for Reconstruction and Development and Dominican Republic

* Loan Agreement (Performance and Accountability of Social Sectors Development Policy Loan) between the Dominican Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 18 November 2009

Entry into force: 1 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47065. International Development Association and Haiti

* Financing Agreement (Additional Financing for the Electricity Loss Reduction Project) between the Republic of Haiti and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 2 November 2009

Entry into force: 15 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47066. International Bank for Reconstruction and Development and Dominican Republic

* Loan Agreement (Public Finance and Social Sector Development Policy Loan) between the Dominican Republic and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 18 November 2009

Entry into force: 1 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47067. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Guarantee Agreement (Additional Financing for the Ceará Integrated Water Resources Management Project – Projeto de Gestão Integrada dos Recursos Hídricos do Ceará - PROGERIRH II) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Fortaleza, 22 September 2009

Entry into force: 24 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47068. International Bank for Reconstruction and Development and Georgia

* Loan Agreement (Kakheti Regional Roads Improvement Project) between Georgia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Tbilisi, 12 November 2009

Entry into force: 8 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47069. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Guarantee Agreement (Education Results and Accountability Project – Projeto de Desenvolvimento da Educação e Gestão Pública no Estado de Pernambuco) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Brasília, 6 November 2009

Entry into force: 3 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47070. International Development Association and Sierra Leone

* Financing Agreement (Third Governance Reform and Growth Credit) between the Republic of Sierra Leone and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 3 December 2009

Entry into force: 11 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47071. International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia

* Loan Agreement (Health Professional Education Quality Project) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Jakarta, 1 October 2009

Entry into force: 9 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47072. International Development Association and Viet Nam

* Financing Agreement (Higher Education Development Policy Program – First Operation) between the Socialist Republic of Vietnam and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Hanoi, 21 August 2009

Entry into force: 26 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47073. International Development Association and Lao People's Democratic Republic

* Financing Agreement (Fifth Poverty Reduction Support Development Policy Financing) between Lao People's Democratic Republic and the International Development Association (with schedule, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Vientiane, 9 September 2009

Entry into force: 16 September 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47074. International Development Association and Yemen

* Financing Agreement (Water Sector Support Project) between the Republic of Yemen and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Washington, 20 March 2009

Entry into force: 15 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47075. International Bank for Reconstruction and Development and Serbia

* Loan Agreement (Additional Financing for the Serbia Health Project) between the Republic of Serbia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Belgrade, 14 April 2009

Entry into force: 15 October 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47076. International Bank for Reconstruction and Development and Colombia

* Loan Agreement (Second Additional Loan for the Integrated Mass Transit Systems Project) between the Republic of Colombia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Bogotá, 24 September 2009

Entry into force: 9 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47077. Finland and Special Court for Sierra Leone

Agreement between the Special Court for Sierra Leone and the Government of Finland on the enforcement of sentences of the Special Court for Sierra Leone. The Hague, 29 June 2009

Entry into force: 27 December 2009 by notification, in accordance with article 14

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 21 January 2010

No. 47078. International Bank for Reconstruction and Development and Jordan

* Loan Agreement (Recovery under Global Uncertainty Development Policy Loan) between the Hashemite Kingdom of Jordan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 23 November 2009

Entry into force: 23 November 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47079. International Bank for Reconstruction and Development and Mexico

* Loan Agreement (Framework for Green Growth Development Policy Loan) between the United Mexican States and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 1 July 2005, as amended through 12 February 2008). Washington, 18 November 2009 and Mexico City, 18 November 2009

Entry into force: 14 December 2009 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47080. International Fund for Agricultural Development and Lesotho

* Programme Loan Agreement (Sustainable Agriculture and Natural Resource Management Programme) between the Kingdom of Lesotho and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 17 December 2004

Entry into force: 23 May 2005, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also annex A, No. 47080

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47081. International Fund for Agricultural Development and Viet Nam

* Programme Financing Agreement (Decentralized Programme for Rural Poverty Reduction in Ha Giang and Quang Binh Provinces) between the Socialist Republic of Viet Nam and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 15 February 2005

Entry into force: 18 August 2005, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47082. International Fund for Agricultural Development and Indonesia

* Programme Financing Agreement (National Programme for Community Empowerment in Rural Areas Project) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 18 November 2008 and Jakarta, 18 November 2008

Entry into force: 17 March 2009, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47083. International Fund for Agricultural Development and Indonesia

* Programme Financing Agreement (Rural Empowerment and Agricultural Development Programme in Central Sulawesi) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 22 November 2006

Entry into force: 18 November 2008, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also annex A, No. 47083

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47084. Federal Republic of Germany and Burundi

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Burundi regarding technical cooperation. Bujumbura, 16 July 1984

Entry into force: 12 November 1985 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 January 2010

No. 47085. Germany and Burundi

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Burundi regarding technical cooperation the secondment of experts from the German Development Service and the establishment of a local office of the DED. Bujumbura, 2 July 2009 and 2 September 2009

Entry into force: 2 September 2009, in accordance with its provisions
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 January 2010

No. 47086. Germany and Georgia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Georgia concerning financial co-operation in 2006 - 2007. Tbilisi, 24 July 2007

Entry into force: 5 November 2007 by notification, in accordance with article 6
Authentic texts: Georgian and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 January 2010

No. 47087. Germany and Georgia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Georgia concerning financial co-operation in 2008 - 2009. Tbilisi, 19 December 2008

Entry into force: 9 January 2009 by notification, in accordance with article 6
Authentic texts: Georgian and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 January 2010

No. 47088. Germany and Kenya

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Kenya concerning the continuation of the local office of the Deutsche Gesellschaft für technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Nairobi, 2 February 1998 and 23 June 1998

Entry into force: 23 June 1998, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 January 2010

No. 47089. Germany and Kenya

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Kenya concerning the local office of the Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW). Nairobi, 16 June 2003 and 3 August 2004

Entry into force: 3 August 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 21 January 2010

No. 47090. International Fund for Agricultural Development and Sweden

* Co-financing Agreement between the Government of the Kingdom of Sweden and the International Fund for Agricultural Development for the support to the Former Yugoslav Republic of Macedonia for the

Agricultural Financial Services Project (with schedules). Rome, 7 December 2001 and Stockholm, 14 December 2001

Entry into force: 14 December 2001 by countersignature, in accordance with paragraph 10.01
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

No. 47091. International Fund for Agricultural Development and The former Yugoslav Republic of Macedonia

* Financing Agreement (Agricultural Financial Services Project) between the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Fund for Agricultural Development (with schedule and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Skopje, 10 July 2002 and Rome, 10 July 2002

Entry into force: 29 October 2002, in accordance with section 13.01 of the General Conditions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also annex A, No. 47091

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47092. International Fund for Agricultural Development and Pakistan

* Programme Loan Agreement (Community Development Programme) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 9 March 2004

Entry into force: 2 September 2004, in accordance with section 13.01 of the General Conditions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also annex A, No. 47092

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47093. International Fund for Agricultural Development and Burkina Faso

* Loan Agreement (Sustainable Rural Development Programme - SRDP) between Burkina Faso and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 15 February 2005

Entry into force: 12 October 2005, in accordance with section 13.01 of the General Conditions
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47094. International Fund for Agricultural Development and Bangladesh

* Project Loan Agreement (Microfinance for Marginal and Small Farmers Project) between the People's Republic of Bangladesh and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 7 February 2005

Entry into force: 29 June 2005, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also annex A, No. 47094

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47095. International Fund for Agricultural Development and United Republic of Tanzania

* Programme Loan Agreement (Agricultural Services Support Programme) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 14 February 2005

Entry into force: 30 January 2007, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also annex A, No. 47095

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47096. International Fund for Agricultural Development and Rwanda

* Financing Agreement (Support for the Strategic Plan of Transformation of the Agriculture Project) between the Republic of Rwanda and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 7 October 2005

Entry into force: 31 March 2006, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47097. International Fund for Agricultural Development and United Republic of Tanzania

* Programme Loan Agreement (Agricultural Sector Development Programme - Livestock: Support for Pastoral and Agro-Pastoral Development) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 8 May 2006

Entry into force: 30 January 2007, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also annex A, No. 47097

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47098. Finland and Southern African Development Community

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Secretariat of the Southern African Development Community on the co-operation in the inception phase of a regional meteorology project in Southern Africa (with annexes). Gaborone, 22 October 2009

Entry into force: 21 November 2009, in accordance with article XVI

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 29 January 2010

No. 47099. Finland and African Union

Agreement between the Government of Finland and the African Union (Agency) (with annexes). Addis Ababa, 25 September 2009 and 8 October 2009

Entry into force: 7 November 2009, in accordance with article XI

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 6 January 2010

No. 47100. International Fund for Agricultural Development and Nepal

* Programme Financing Agreement (Leasehold Forestry and Livestock Programme) between the Kingdom of Nepal and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Kathmandu, 7 June 2005

Entry into force: 7 September 2005, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also annex A, No. 47100

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47101. Finland, Nordic Environment Finance Corporation and Nordic Investment Bank

Fund for technical assistance for institutional support and project preparation for the Baltic Sea action plan Administration Agreement between the Government of the Republic of Finland as contributor and Nordic Environment Finance Corporation and Nordic Investment Bank as fund managers (with annexes). Helsinki, 21 September 2009

Entry into force: 1 November 2009, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 21 January 2010

No. 47102. **Switzerland and Japan**

Agreement on free trade and economic partnership between the Swiss Confederation and Japan (with annexes and implementing agreement). Tokyo, 19 February 2009

Entry into force: 1 September 2009 by notification, in accordance with article 153

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

No. 47103. **United Nations and Senegal**

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Senegal concerning the organization of the 2010 Economic and Social Council Annual Ministerial Review (AMR) Regional Preparatory Meeting focusing on the theme "Women and Health", to be held in Dakar, Senegal from 12-13 January 2010. New York, 29 December 2009 and 4 January 2010

Entry into force: 4 January 2010, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 4 January 2010

See paragraph 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47104. **International Fund for Agricultural Development and Congo**

* Loan Agreement (Rural Development Project in the Plateaux, Trough and Western Trough Departments (PRODER)) between the Republic of the Congo and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 20 May 2004

Entry into force: 27 October 2004, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47105. **International Fund for Agricultural Development and Bhutan**

* Programme Financing Agreement (Agriculture, Marketing and Enterprise Promotion Programme) between the Kingdom of Bhutan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 12 October 2005

Entry into force: 14 June 2006, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47106. **International Fund for Agricultural Development and Maldives**

* Programme Financing Agreement (Post-Tsunami Agricultural and Fisheries Rehabilitation Programme) between the Republic of Maldives and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Washington, 25 September 2005

Entry into force: 21 April 2006, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 47107. **International Fund for Agricultural Development and Cambodia**

* Project Loan Agreement (Rural Poverty Reduction Project in Prey Veng and Svay Rieng) between the Kingdom of Cambodia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions for Agricultural Development Financing dated 2 December 1998). Rome, 19 December 2003

Entry into force: 14 April 2004, in accordance with section 13.01 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also annex A, No. 47107

See the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of January 2010: Nos. 1342 to 1343

No. 1342. United Nations and International Civil Aviation Organization

Agreement between the United Nations and the International Civil Aviation Organization extending the competence of the United Nations Appeals Tribunal to the International Civil Aviation Organization with respect to applications alleging non-compliance with the terms of appointment or contracts of employment of staff members of the International Civil Aviation Organization. New York, 23 December 2009 and 6 January 2010

Entry into force: with retroactive effect from 1 July 2009, in accordance with article 5

Authentic text: English

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: Secretariat of the United Nations, 15 January 2010

No. 1343. United Nations and Economic Community of West African States

Memorandum of understanding between the United Nations (the United Nations Office for Disarmament Affairs) and the Economic Community of West African States (the ECOWAS Commission) on cooperation with respect to measures related to the promotion of peace and security in the subregion. 21 October 2009

Entry into force: 21 October 2009 by signature, in accordance with article VIII

Authentic text: English

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: Secretariat of the United Nations, 4 January 2010

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 521. Multilateral

Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. New York, 21 November 1947

Annex XVIII - World Tourism Organization (WTO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Jeju, 30 July 2008

Application of the Convention to the World Tourism Organization (WTO) (annex XVIII)

Austria

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 14 January 2010

Date of effect: 14 January 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 January 2010

Date of effect: 22 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 January 2010

Regulation No. 77. Uniform provisions concerning the approval of parking lamps for power-driven vehicles. 30 September 1988

Application of regulation No. 77

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010

Date of effect: 22 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 January 2010

Application of the Convention to the World Tourism Organization (WTO) (Annex XVIII)

Serbia

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 25 January 2010

Date of effect: 25 January 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 January 2010

Regulation No. 87. Uniform provisions concerning the approval of daytime running lamps for power-driven vehicles. 1 November 1990

Application of regulation No. 87

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010

Date of effect: 22 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 January 2010

No. 4789. Multilateral

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

Regulation No. 44. Uniform provisions concerning the approval of restraining devices for child occupants of power-driven vehicles ("child restraint system"). 1 February 1981

Application of regulation No. 44

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010

Date of effect: 22 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 January 2010

Regulation No. 88. Uniform provisions concerning the approval of retroreflective tyres for two-wheeled vehicles. 10 April 1991

Application of regulation No. 88

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010

Date of effect: 22 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 January 2010

Regulation No. 53. Uniform provisions concerning the approval of category L3 vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. 1 February 1983

Application of regulation No. 53

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010

Regulation No. 89. Uniform provisions concerning the approval of: I. Vehicles with regard to limitation of their maximum speed or their adjustable speed limitation function; II. Vehicles with regard to the installation of a speed limiting device (SLD) or adjustable speed limitation device (ASLD) of an approved type; III. Speed limitation devices (SLD) and adjustable speed limitation device (ASLD). 1 October 1992

Application of regulation No. 89

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010

Date of effect: 22 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 January 2010

Regulation No. 91. Uniform provisions concerning the approval of side-marker lamps for motor vehicles and their trailers. 15 October 1993

Application of regulation No. 91

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010
Date of effect: 22 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 January 2010

Regulation No. 95. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a lateral collision. 6 July 1995

Application of regulation No. 95

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010
Date of effect: 22 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 January 2010

Regulation No. 94. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a frontal collision. 1 October 1995

Application of regulation No. 94

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010
Date of effect: 22 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 January 2010

Regulation No. 101. Uniform provisions concerning the approval of passenger cars powered by an internal combustion engine only, or powered by a hybrid electric power train with regard to the measurement of the emission of carbon dioxide and fuel consumption and/or the measurement of electric energy consumption and electric range, and of categories M1 and N1 vehicles powered by an electric power train only with regard to the measurement of electric energy consumption and electric range. 1 January 1997

Application of regulation No. 101

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010
Date of effect: 22 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 January 2010

Regulation No. 106. Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for agricultural vehicles and their trailers. 7 May 1998

Application of regulation No. 106

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010
Date of effect: 22 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 January 2010

Regulation No. 107. Uniform provisions concerning the approval of category M2 or M3 vehicles with regard to their general construction. Geneva, 18 June 1998

Application of regulation No. 107

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010
Date of effect: 22 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 January 2010

Regulation No. 108. Uniform provisions concerning the approval for the production of retreaded pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers. Geneva, 23 June 1998

Application of regulation No. 108

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010
Date of effect: 22 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 January 2010

Regulation No. 109. Uniform provisions concerning the approval for the production of retreaded pneumatic tyres for commercial vehicles and their trailers. Geneva, 23 June 1998

Application of regulation No. 109

Ukraine

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2010
Date of effect: 22 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
21 January 2010

No. 7625. Multilateral

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Accession

Cape Verde

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 7 May 2009
Date of effect: 13 February 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 7 January 2010

No. 8359. **Multilateral**

Convention on the settlement of investment disputes between States and nationals of other States. Washington, 18 March 1965

Ratification

Haiti

Deposit of instrument with the International Bank for Reconstruction and Development: 27 October 2009
Date of effect: 26 November 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 6 January 2010

No. 12140. **Multilateral**

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Croatia

Israel

Notification effected with the Government of the Netherlands: 18 November 2009
Date of effect: 17 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Croatia

Czech Republic

Notification effected with the Government of the Netherlands: 1 December 2009
Date of effect: 30 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 January 2010

Accession (with reservations and declarations)

Republic of Korea

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 14 December 2009
Date of effect: 12 February 2010 (The accession will have effect only as regards the relations between the Republic of Korea and such Contracting States that will have declared their acceptance of the accession.)
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Bosnia and Herzegovina

Argentina

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2010
Date of effect: 6 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 18 January 2010

Acceptance of accession of Croatia

Poland

Notification effected with the Government of the Netherlands: 21 December 2009
Date of effect: 19 February 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 18 January 2010

Acceptance of accession of Iceland

Argentina

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2010
Date of effect: 6 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 18 January 2010

Acceptance of accession of Liechtenstein

Argentina

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 January 2010
Date of effect: 6 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 18 January 2010

No. 14668. **Multilateral**

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 6 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 January 2010

No. 15020. **Multilateral**

Convention on registration of objects launched into outer space. New York, 12 November 1974

Accession

Libyan Arab Jamahiriya

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 January 2010
Date of effect: 8 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 January 2010

No. 15749. **Multilateral**

Convention on the prevention of marine pollution by dumping of wastes and other matter. London, 29 December 1972, Mexico City, 29 December 1972, Moscow, 29 December 1972 and Washington, 29 December 1972

Statement

United Republic of Tanzania

Receipt by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: 26 November 2008
Date of effect: 26 November 2008
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 January 2010

No. 20378. **Multilateral**

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Objection to the reservations and declarations made by Qatar upon accession

Latvia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 28 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 January 2010

No. 21618. **Multilateral**

European Agreement on main international traffic arteries (AGR). Geneva, 15 November 1975

* Amendments to the European Agreement on main international traffic arteries (AGR). Geneva, 30 September 2009

Entry into force: 14 January 2010
Authentic texts: English and French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 January 2010

No. 22032. **Multilateral**

Statutes of the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM). Rome, 5 December 1956

Accession

United Arab Emirates

Receipt of notification by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 23 December 2009
Date of effect: 22 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 14 January 2010

Accession

Afghanistan

Receipt of notification by the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 8 January 2010
Date of effect: 7 February 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 27 January 2010

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Protocol on Explosive Remnants of War to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol V). Geneva, 28 November 2003

Consent to be bound

Saudi Arabia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 8 January 2010
Date of effect: 8 July 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 January 2010

Consent to be bound

Belgium

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 25 January 2010
Date of effect: 25 July 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 January 2010

No. 22514. **Multilateral**

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Albania

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7 December 2009
Date of effect: 1 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of the Bahamas

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7 December 2009
Date of effect: 1 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Belize

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7 December 2009
Date of effect: 1 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Brazil

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7 December 2009
Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Burkina Faso

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Fiji

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Chile

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Guatemala

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Costa Rica

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Honduras

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of the Dominican Republic

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Mauritius

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Ecuador

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Latvia

Romania

Notification effected with the Government of the Netherlands: 1
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of El Salvador

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Monaco

The former Yugoslav Republic of Macedonia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 25
November 2009

Date of effect: 1 February 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Estonia

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Acceptance of accession of Nicaragua

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Panama

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Sri Lanka

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Paraguay

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Thailand

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Peru

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Trinidad and Tobago

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Saint Kitts and Nevis

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Uruguay

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of San Marino

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of Zimbabwe

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

Acceptance of accession of the Seychelles

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 4 January 2010

No. 23307. Switzerland and Albania

Agreement between the Swiss Federal Council and the Council of Ministers of the Socialist People's Republic of Albania concerning the international transport of goods by road. Tirana, 9 May 1984

Termination in accordance with:

No. 47027 Agreement on international passengers and freight road transport between the Swiss Federal Council and the Council of Ministers of the Republic of Albania (with protocol). Berne, 30 September 2008

Entry into force: 4 May 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Switzerland, 13 January 2010

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 13
January 2010

Acceptance of accession of South Africa

Turkey

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
December 2009

Date of effect: 1 March 2010

No. 29467. **Multilateral**

International Sugar Agreement, 1992. Geneva, 20 March 1992

Accession

Nicaragua

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 January 2010

Date of effect: 29 January 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 January 2010

No. 30673. **Multilateral**

Statutes of the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology. Madrid, 13 September 1983

Accession

Eritrea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 January 2010

Date of effect: 25 February 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 January 2010

No. 31363. **Multilateral**

United Nations Convention on the Law of the Sea. Montego Bay, 10 December 1982

Withdrawal of declaration

Myanmar

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 14 January 2010

Date of effect: 14 January 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 January 2010

No. 31714. **Multilateral**

Agreement on the conservation of bats in Europe. London, 4 December 1991

Accession

San Marino

Deposit of instrument with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: 9 April 2009

Date of effect: 9 May 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 January 2010

Amendment to the Agreement on the conservation of bats in Europe. Bristol, 18 July 1995 and 20 July 1995

Accession

San Marino

Deposit of instrument with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: 9 April 2009

Date of effect: 9 May 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, 22 January 2010

No. 32893. **Germany, Secretariat of the United Nations Framework Convention on Climate Change and United Nations**

Agreement among the United Nations, the Government of the Federal Republic of Germany and the Secretariat of the United Nations Framework Convention on Climate Change concerning the Headquarters of the Convention Secretariat. Bonn, 20 June 1996

Protocol amending the Agreement among the United Nations, the Government of the Federal Republic of Germany and the Secretariat of the United Nations Framework Convention on Climate Change concerning the Headquarters of the Convention Secretariat. Montreal, 7 December 2005

Definitive entry into force

Germany

Notification effected with: 26 November 2009

Date of effect: 27 November 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 January 2010

No. 33116. **International Fund for Agricultural Development and Eritrea**

Loan Agreement (Eastern Lowlands Wadi Development Project) between the State of Eritrea and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 30 January 1995

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Eastern Lowlands Wadi Development Project) between the State of Eritrea and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 6 May 2005 and Asmara, 8 June 2005

Entry into force: 8 June 2005 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

No. 33117. **International Fund for Agricultural Development and Eritrea**

Financing Agreement (Eastern Lowlands Wadi Development Project) between the State of Eritrea and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 30 January 1995

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Eastern Lowlands Wadi Development Project) between the State of Eritrea and the International Fund for Agricultural Development (with attachments). Rome, 16 July 2002 and Asmara, 16 September 2002

Entry into force: 16 July 2002, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Eastern Lowlands Wadi Development Project) between the State of Eritrea and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 10 September 1997 and Asmara, 30 October 1997

Entry into force: 30 October 1997 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Eastern Lowlands Wadi Development Project) between the State of Eritrea and the

International Fund for Agricultural Development. Rome, 6 May 2005 and Asmara, 8 June 2005

Entry into force: 8 June 2005 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

No. 35939. **Multilateral**

European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance (AGN). Geneva, 19 January 1996

Accession

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 5 January 2010

Date of effect: 5 April 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 January 2010

No. 37106. **France and Switzerland**

Agreement between the Government of the French Republic and the Swiss Federal Council on transfrontier cooperation in judicial, police and customs matters. Berne, 11 May 1998

Termination in accordance with:

No. 47047 Agreement between the Swiss Federal Council and the Government of the French Republic concerning transfrontier cooperation in judicial, police and customs matters (with annex). Paris, 9 October 2007

Entry into force: 1 July 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 13 January 2010

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 13 January 2010

No. 37574. **International Fund for Agricultural Development and United Republic of Tanzania**

Programme Loan Agreement (Participatory Irrigation Development Programme) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 10 November 1999

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Participatory Irrigation Development Programme) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 15 December 2000 and Dar es Salaam, 20 January 2001

Entry into force: 15 December 2000, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Participatory Irrigation Development Programme) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 22 April 2005 and Dar es Salaam, 3 May 2005

Entry into force: 22 April 2005, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Participatory Irrigation Development Programme) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 14 July 2006 and Dar es Salaam, 9 August 2006

Entry into force: 14 July 2006, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

No. 37770. **Multilateral**

Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters. Aarhus, Denmark, 25 June 1998

Protocol on Pollutant Release and Transfer Registers to the Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters. Kiev, 21 May 2003

Ratification

Bulgaria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 January 2010

Date of effect: 15 April 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 January 2010

No. 37827. **International Fund for Agricultural Development and Kyrgyzstan**

Loan Agreement (Agricultural Support Services Project) between the Kyrgyz Republic and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 3 July 1998

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Agricultural Support Services Project) between the Kyrgyz Republic and the International Fund for Agricultural Development (with attachment). Rome, 16 January 2009 and Bishkek, 16 January 2009

Entry into force: 16 January 2009

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

No. 37850. **International Fund for Agricultural Development and India**

Loan Agreement (North Eastern Region Community Resource Management Project for Upland Areas) between the Republic of India and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 20 May 1997

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (North Eastern Region Community Resource Management Project for Upland Areas) between the Republic of India and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 4 April 2005 and New Delhi, 4 April 2005

Entry into force: with retroactive effect from 17 May 2002, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

No. 38349. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Accession

Haiti

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 January 2010
Date of effect: 12 February 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 January 2010

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification (with notifications and reservation)

Pakistan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 January 2010
Date of effect: 12 February 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 January 2010

No. 40214. **Multilateral**

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification

Belize

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 25 January 2010
Date of effect: 25 April 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 January 2010

No. 41489. **Germany and United States of America**

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services to the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany. Bonn, 27 March 1998

* Arrangement amending the Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services to the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany, as amended on 20 March 2003. Berlin, 18 November 2009

Entry into force: 18 November 2009, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 27 January 2010

No. 42146. **Multilateral**

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Notification under article 46 (13)

Greece

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 5 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5 January 2010

No. 43011. **Germany and Sierra Leone**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Sierra Leone concerning financial cooperation in 2005. Freetown, 18 May 2006

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Sierra Leone amending article 1(1)c of the Agreement of 18 May 2006 concerning financial cooperation regarding the project "Establishment of a New Microfinance Institution" (with note verbale, Freetown, 9 December 2009). Freetown, 19 March 2007 and 19 September 2009

Entry into force: 19 September 2009, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Authentic text (note verbale): English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 11 January 2010

No. 43649. **Multilateral**

International Convention against doping in sport. Paris, 19 October 2005

Ratification

Togo

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 3 December 2009
Date of effect: 1 February 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 4 January 2010

Accession

Nicaragua

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 15 January 2010
Date of effect: 1 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 29 January 2010

No. 43977. **Multilateral**

Convention on the protection and promotion of the diversity of cultural expressions. Paris, 20 October 2005

Accession

Guyana

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 14 December 2009
Date of effect: 14 March 2010

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 4 January 2010

No. 44004. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism. New York, 13 April 2005

Notifications regarding articles 7 (4) and 9 (3)

Slovenia

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 13 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 January 2010

No. 44730. **Multilateral**

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN). Geneva, 26 May 2000

Accession (with reservation)

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 January 2010
Date of effect: 28 February 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 January 2010

No. 44910. **Multilateral**

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification (with reservation)

Mauritius

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 January 2010

Communication relating to the declaration made by the Republic of El Salvador upon signature and confirmed upon ratification

Germany

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 28 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 January 2010

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Communication relating to the declaration made by the Republic of El Salvador upon signature and confirmed upon ratification

Germany

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 28 January 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 January 2010

No. 45694. **Multilateral**

Convention on the protection of the underwater cultural heritage. Paris, 2 November 2001

Ratification

St. Kitts and Nevis

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 3 December 2009
Date of effect: 3 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 4 January 2010

Ratification

Jordan

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 2 December 2009
Date of effect: 2 March 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 4 January 2010

Ratification (with declaration)

Italy

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 8 January 2010
Date of effect: 8 April 2010
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 27 January 2010

No. 46624. **International Fund for Agricultural Development and Armenia**

Programme Loan Agreement (Rural Areas Economic Development Programme) between the Republic of Armenia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 28 January 2005

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Rural Areas Economic Development Programme) between the Republic of Armenia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 5 December 2008 and Yerevan, 24 February 2009

Entry into force: 1 January 2009, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

No. 47009. **Argentina and Trinidad and Tobago**

Exchange of notes constituting an agreement between the Argentine Republic and the Republic of Trinidad and Tobago on the establishment of a mixed commission. Port of Spain, 1 November 1996

Exchange of notes constituting an agreement between the Argentine Republic and the Republic of Trinidad and Tobago making the operations of the mixed commission established by the Agreement of 1 November 1996 more flexible. Port of Spain, 23 March 2000

Entry into force: 23 March 2000, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 13
January 2010
Note: See also part I, No. 47009

No. 47080. International Fund for Agricultural Development and Lesotho

Programme Loan Agreement (Sustainable Agriculture and Natural Resource Management Programme) between the Kingdom of Lesotho and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 17 December 2004

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Sustainable Agriculture and Natural Resource Management Programme) between the Kingdom of Lesotho and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 15 May 2008 and Maseru, 16 July 2008

Entry into force: with retroactive effect from 31 December 2007, in accordance with its provisions

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also part I, No. 47080

No. 47083. International Fund for Agricultural Development and Indonesia

Programme Financing Agreement (Rural Empowerment and Agricultural Development Programme in Central Sulawesi) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 22 November 2006

* Letter of Amendment to the Programme Financing Agreement (Rural Empowerment and Agricultural Development Programme in Central Sulawesi) between the Republic of Indonesia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 28 May 2007 and Jakarta, 6 September 2007

Entry into force: with retroactive effect from 1 May 2007, in accordance with its provisions

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also part I, No. 47083

No. 47091. International Fund for Agricultural Development and The former Yugoslav Republic of Macedonia

Financing Agreement (Agricultural Financial Services Project) between the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Fund for Agricultural Development. Skopje, 10 July 2002 and Rome, 10 July 2002

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Agricultural Financial Services Project) between the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 29 June 2004 and Skopje, 14 September 2004

Entry into force: 29 June 2004, in accordance with its provisions

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also part I, No. 47091

No. 47092. International Fund for Agricultural Development and Pakistan

Programme Loan Agreement (Community Development Programme) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 9 March 2004

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Community Development Programme) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 9 January 2006 and Islamabad, 10 February 2006

Entry into force: 9 January 2006, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also part I, No. 47092

No. 47094. International Fund for Agricultural Development and Bangladesh

Project Loan Agreement (Microfinance for Marginal and Small Farmers Project) between the People's Republic of Bangladesh and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 7 February 2005

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Microfinance for Marginal and Small Farmers Project) between the People's Republic of Bangladesh and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 21 July 2008 and Dhaka, 20 August 2008

Entry into force: with retroactive effect from 18 April 2007 except for the amendments to schedule 2, which became effective on 21 July 2008, in accordance with its provisions.

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also part I, No. 47094

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Microfinance for Marginal and Small Farmers Project) between the People's Republic of Bangladesh and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 22 May 2009 and Dhaka, 28 June 2009

Entry into force: 22 May 2009, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also part I, No. 47094

No. 47095. International Fund for Agricultural Development and United Republic of Tanzania

Programme Loan Agreement (Agricultural Services Support Programme) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 14 February 2005

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Agricultural Services Support Programme) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 22 August 2007 and Dar es Salaam, 25 September 2007

Entry into force: with retroactive effect from 1 July 2007, in accordance with its provisions
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also part I, No. 47095

Kingdom of Cambodia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 7 December 2007 and Phnom Penh, 27 December 2007

Entry into force: 7 December 2007, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010
Note: See also part I, No. 47107

No. 47097. International Fund for Agricultural Development and United Republic of Tanzania

Programme Loan Agreement (Agricultural Sector Development Programme - Livestock: Support for Pastoral and Agro-Pastoral Development) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 8 May 2006

* Letter of Amendment to the Programme Loan Agreement (Agricultural Sector Development Programme - Livestock: Support for Pastoral and Agro-Pastoral Development) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 19 October 2007 and Dar es Salaam, 20 December 2007

Entry into force: with retroactive effect from 1 July 2007, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also part I, No. 47097

No. 47100. International Fund for Agricultural Development and Nepal

Programme Financing Agreement (Leasehold Forestry and Livestock Programme) between the Kingdom of Nepal and the International Fund for Agricultural Development. Kathmandu, 7 June 2005

* Letter of Amendment to the Programme Financing Agreement (Leasehold Forestry and Livestock Programme) between the Kingdom of Nepal and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 15 May 2008 and Kathmandu, 2 December 2008

Entry into force: with retroactive effect from 18 April 2007, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also part I, No. 47100

No. 47107. International Fund for Agricultural Development and Cambodia

Project Loan Agreement (Rural Poverty Reduction Project in Prey Veng and Svay Rieng) between the Kingdom of Cambodia and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 19 December 2003

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Rural Poverty Reduction Project in Prey Veng and Svay Rieng) between the Kingdom of Cambodia and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 23 February 2006 and Phnom Penh, 24 March 2006

Entry into force: 23 February 2006, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 28 January 2010

Note: See also part I, No. 47107

* Letter of Amendment to the Project Loan Agreement (Rural Poverty Reduction Project in Prey Veng and Svay Rieng) between the

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 42859. International Atomic Energy Agency and Uganda

Agreement between the Republic of Uganda and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 14 June 2005

* Exchange of letters constituting an agreement amending the Protocol to the Agreement between the Republic of Uganda and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Vienna, 8 December 2005 and Kampala, 30 April 2009

Entry into force: 24 June 2009, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 2 November 2009

[The places of conclusion of the Exchange of letters should read Vienna 8 December 2005 and Kampala 30 April 2009.]

Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 24404. Multilateral

Convention on Early Notification of a Nuclear Accident. Vienna, 26 September 1986

Accession

Mozambique

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 30 October 2009
Date of effect: 29 November 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 18 November 2009

No. 24643. Multilateral

Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency. Vienna, 26 September 1986

Accession

Mozambique

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 30 October 2009
Date of effect: 29 November 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 18 November 2009

No. 27310. Multilateral

African Regional Cooperative Agreement for research, development and training related to nuclear science and technology. 21 February 1990

Acceptance of the third extension of the Agreement

Mozambique

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 30 October 2009
Date of effect: 30 October 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 18 November 2009

No. 30619. Multilateral

Convention on Biological diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992
Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Accession

Angola

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 February 2009
Date of effect: 28 May 2009
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 February 2009

Alphabetical Index

A

| | |
|--------------------------|----|
| Administration | |
| I-47088..... | 17 |
| I-47089..... | 17 |
| Afghanistan | |
| A-22032..... | 24 |
| Africa | |
| A-27310..... | 34 |
| I-47098..... | 18 |
| African Union | |
| I-47099..... | 18 |
| Agricultural commodities | |
| A-29467..... | 27 |
| Agriculture | |
| A-29467..... | 27 |
| A-37827..... | 28 |
| A-47080..... | 31 |
| A-47083..... | 31 |
| A-47091..... | 31 |
| A-47094..... | 31 |
| A-47095..... | 32 |
| A-47097..... | 32 |
| A-47100..... | 32 |
| A-47107..... | 32 |
| I-47014..... | 8 |
| I-47036..... | 10 |
| I-47051..... | 12 |
| I-47080..... | 16 |
| I-47083..... | 16 |
| I-47090..... | 17 |
| I-47091..... | 17 |
| I-47094..... | 18 |
| I-47095..... | 18 |
| I-47096..... | 18 |
| I-47097..... | 18 |
| I-47100..... | 18 |
| I-47106..... | 19 |
| I-47107..... | 19 |
| Albania | |
| I-47010..... | 8 |
| I-47027..... | 9 |
| Angola | |
| A-30619..... | 34 |
| Animals | |
| A-31714..... | 27 |
| Argentina | |
| A-12140..... | 23 |
| A-47009..... | 31 |
| I-47008..... | 7 |
| I-47009..... | 8 |
| I-47010..... | 8 |
| I-47011..... | 8 |

| | |
|--------------|----|
| I-47012..... | 8 |
| I-47013..... | 8 |
| I-47014..... | 8 |
| I-47015..... | 8 |
| I-47025..... | 9 |
| I-47054..... | 12 |
| Armenia | |
| A-46624..... | 30 |
| I-47004..... | 7 |
| I-47014..... | 8 |
| I-47034..... | 10 |
| Arms | |
| A-22495..... | 24 |
| A-42859..... | 33 |
| Assistance | |
| I-47001..... | 7 |
| I-47013..... | 8 |
| I-47018..... | 8 |
| I-47099..... | 18 |
| I-47101..... | 18 |
| Austria | |
| A-521..... | 21 |
| Aviation | |
| I-47016..... | 8 |
| I-47026..... | 9 |
| I-47055..... | 13 |

B

| | |
|------------------------|----|
| Bangladesh | |
| A-47094..... | 31 |
| I-47094..... | 18 |
| Belarus | |
| I-47000..... | 7 |
| I-47062..... | 13 |
| Belgium | |
| A-22495..... | 24 |
| Belize | |
| A-40214..... | 29 |
| Bhutan | |
| I-47105..... | 19 |
| Biology | |
| A-30619..... | 34 |
| Bosnia and Herzegovina | |
| I-47020..... | 9 |
| I-47022..... | 9 |
| Brazil | |
| I-47002..... | 7 |
| I-47008..... | 7 |
| I-47018..... | 8 |
| I-47025..... | 9 |
| I-47053..... | 12 |

| | |
|--------------|----|
| I-47067..... | 14 |
| I-47069..... | 14 |
| Bulgaria | |
| A-37770..... | 28 |
| Burkina Faso | |
| I-47093..... | 17 |
| Burundi | |
| I-47037..... | 10 |
| I-47084..... | 16 |
| I-47085..... | 17 |

C

| | |
|---------------------------------|----|
| Cambodia | |
| A-47107..... | 32 |
| I-47107..... | 19 |
| Canada | |
| I-47013..... | 8 |
| Cape Verde | |
| A-7625..... | 22 |
| Charters-Constitutions-Statutes | |
| A-22032..... | 24 |
| A-30673..... | 27 |
| A-31363..... | 27 |
| Children-Minors-Youth | |
| A-22514..... | 24 |
| Chile | |
| I-47026..... | 9 |
| Civil law | |
| A-12140..... | 23 |
| Civil matters | |
| A-12140..... | 23 |
| A-22514..... | 24 |
| I-47001..... | 7 |
| Colombia | |
| I-47076..... | 15 |
| Commodities | |
| A-29467..... | 27 |
| Conferences-Meetings | |
| I-47103..... | 19 |
| Congo | |
| I-47104..... | 19 |
| Construction | |
| I-47053..... | 12 |
| Cooperation | |
| A-27310..... | 34 |
| A-37106..... | 28 |
| A-43011..... | 29 |
| A-47009..... | 31 |
| I-47001..... | 7 |
| I-47003..... | 7 |
| I-47004..... | 7 |
| I-47009..... | 8 |
| I-47010..... | 8 |
| I-47012..... | 8 |
| I-47014..... | 8 |

| | |
|------------------|----|
| I-47015..... | 8 |
| I-47017..... | 8 |
| I-47019..... | 8 |
| I-47021..... | 9 |
| I-47040..... | 11 |
| I-47044..... | 11 |
| I-47045..... | 11 |
| I-47046..... | 12 |
| I-47058..... | 13 |
| I-47059..... | 13 |
| I-47084..... | 16 |
| I-47085..... | 17 |
| I-47086..... | 17 |
| I-47087..... | 17 |
| Credits | |
| I-47070..... | 15 |
| Criminal matters | |
| A-22514..... | 24 |
| A-39574..... | 29 |
| A-42146..... | 29 |
| A-43649..... | 29 |
| A-44004..... | 30 |
| I-47013..... | 8 |
| I-47018..... | 8 |
| I-47031..... | 10 |
| I-47077..... | 16 |
| Croatia | |
| I-47001..... | 7 |
| I-47042..... | 11 |
| Cultural matters | |
| A-22032..... | 24 |
| A-43977..... | 29 |
| A-45694..... | 30 |
| I-47002..... | 7 |
| I-47010..... | 8 |
| Customs | |
| A-37106..... | 28 |
| I-47047..... | 12 |
| Cyprus | |
| I-47003..... | 7 |
| I-47004..... | 7 |
| I-47005..... | 7 |
| Czech Republic | |
| A-12140..... | 23 |

D

| | |
|----------------------------------|----|
| Democratic Republic of the Congo | |
| I-47045..... | 11 |
| I-47046..... | 12 |
| I-47050..... | 12 |
| I-47056..... | 13 |
| Development | |
| A-27310..... | 34 |
| A-33116..... | 27 |
| A-33117..... | 27 |

| | |
|--------------------|----|
| A-37574 | 28 |
| A-37850 | 28 |
| A-46624 | 30 |
| A-47092 | 31 |
| A-47097 | 32 |
| A-47107 | 32 |
| I-47003 | 7 |
| I-47053 | 12 |
| I-47061 | 13 |
| I-47062 | 13 |
| I-47073 | 15 |
| I-47078 | 16 |
| I-47079 | 16 |
| I-47085 | 17 |
| I-47092 | 17 |
| I-47093 | 17 |
| I-47097 | 18 |
| I-47104 | 19 |
| I-47105 | 19 |
| I-47106 | 19 |
| I-47107 | 19 |
| Disarmament | |
| A-22495 | 24 |
| Disaster relief | |
| A-24404 | 34 |
| A-24643 | 34 |
| I-47040 | 11 |
| I-47106 | 19 |
| Dispute settlement | |
| A-8359 | 23 |
| Documents | |
| A-7625 | 22 |
| Dominican Republic | |
| I-47064 | 14 |
| I-47066 | 14 |

E

| | |
|---|----|
| Economic Community of West African States | |
| I-47059 | 13 |
| II-1343 | 20 |
| Economic matters | |
| A-46624 | 30 |
| I-47012 | 8 |
| I-47102 | 19 |
| Education | |
| A-27310 | 34 |
| I-47010 | 8 |
| I-47063 | 14 |
| I-47069 | 14 |
| I-47071 | 15 |
| I-47072 | 15 |
| Egypt | |
| I-47012 | 8 |
| Energy | |
| A-24404 | 34 |

| | |
|-------------|----|
| A-24643 | 34 |
| A-27310 | 34 |
| A-42859 | 33 |
| I-47025 | 9 |
| I-47028 | 9 |
| I-47035 | 10 |
| I-47039 | 11 |
| I-47065 | 14 |
| Engineering | |
| A-30673 | 27 |
| Environment | |
| A-15749 | 23 |
| A-22495 | 24 |
| A-24404 | 34 |
| A-24643 | 34 |
| A-30619 | 34 |
| A-31363 | 27 |
| A-31714 | 27 |
| A-32893 | 27 |
| A-37770 | 28 |
| A-40214 | 29 |
| I-47079 | 16 |
| Eritrea | |
| A-30673 | 27 |
| A-33116 | 27 |
| A-33117 | 27 |
| Europe | |
| A-21618 | 24 |
| A-31714 | 27 |
| A-44730 | 30 |

F

| | |
|-----------------------------|----|
| Federal Republic of Germany | |
| I-47084 | 16 |
| Films | |
| I-47015 | 8 |
| Finance | |
| A-33117 | 27 |
| A-38349 | 29 |
| A-43011 | 29 |
| A-47083 | 31 |
| A-47091 | 31 |
| A-47094 | 31 |
| A-47100 | 32 |
| I-47037 | 10 |
| I-47038 | 10 |
| I-47039 | 11 |
| I-47041 | 11 |
| I-47042 | 11 |
| I-47044 | 11 |
| I-47045 | 11 |
| I-47046 | 12 |
| I-47050 | 12 |
| I-47051 | 12 |
| I-47052 | 12 |

| | |
|-----------------------|----|
| I-47056..... | 13 |
| I-47057..... | 13 |
| I-47058..... | 13 |
| I-47059..... | 13 |
| I-47063..... | 14 |
| I-47065..... | 14 |
| I-47066..... | 14 |
| I-47067..... | 14 |
| I-47070..... | 15 |
| I-47072..... | 15 |
| I-47073..... | 15 |
| I-47074..... | 15 |
| I-47075..... | 15 |
| I-47076..... | 15 |
| I-47081..... | 16 |
| I-47082..... | 16 |
| I-47083..... | 16 |
| I-47086..... | 17 |
| I-47087..... | 17 |
| I-47090..... | 17 |
| I-47091..... | 17 |
| I-47094..... | 18 |
| I-47096..... | 18 |
| I-47100..... | 18 |
| I-47101..... | 18 |
| I-47105..... | 19 |
| I-47106..... | 19 |
| Finland | |
| I-47077..... | 16 |
| I-47098..... | 18 |
| I-47099..... | 18 |
| I-47101..... | 18 |
| Fishing and fisheries | |
| I-47052..... | 12 |
| I-47106..... | 19 |
| Forestry | |
| A-47100..... | 32 |
| I-47056..... | 13 |
| I-47100..... | 18 |
| France | |
| I-47001..... | 7 |
| I-47028..... | 9 |
| I-47047..... | 12 |
| Frontiers | |
| A-37106..... | 28 |
| I-47011..... | 8 |
| I-47047..... | 12 |

G

| | |
|--------------|----|
| Gas | |
| I-47028..... | 9 |
| Georgia | |
| I-47068..... | 14 |
| I-47086..... | 17 |
| I-47087..... | 17 |

| | |
|---------------|----|
| Germany | |
| A-32893..... | 27 |
| A-41489..... | 29 |
| A-43011..... | 29 |
| A-44910..... | 30 |
| I-47044..... | 11 |
| I-47045..... | 11 |
| I-47046..... | 12 |
| I-47058..... | 13 |
| I-47059..... | 13 |
| I-47085..... | 17 |
| I-47086..... | 17 |
| I-47087..... | 17 |
| I-47088..... | 17 |
| I-47089..... | 17 |
| Ghana | |
| I-47041..... | 11 |
| I-47058..... | 13 |
| Greece | |
| A-42146..... | 29 |
| Guatemala | |
| I-47061..... | 13 |
| Guinea-Bissau | |
| I-47031..... | 10 |
| Guyana | |
| A-43977..... | 29 |

H

| | |
|------------------------------|----|
| Haiti | |
| A-38349..... | 29 |
| A-8359..... | 23 |
| I-47065..... | 14 |
| Headquarters (organizations) | |
| A-32893..... | 27 |
| Health and health services | |
| A-41489..... | 29 |
| A-44910..... | 30 |
| I-47004..... | 7 |
| I-47037..... | 10 |
| I-47060..... | 13 |
| I-47071..... | 15 |
| I-47075..... | 15 |
| I-47103..... | 19 |
| Human rights | |
| A-14668..... | 23 |
| A-20378..... | 24 |
| A-39574..... | 29 |
| A-44910..... | 30 |

I

| | |
|------------------------------------|----|
| ICCPR (civil and political rights) | |
| A-14668..... | 23 |
| Immigration | |

| | |
|---|----|
| I-47022..... | 9 |
| India | |
| A-37850..... | 28 |
| I-47035..... | 10 |
| I-47057..... | 13 |
| Indonesia | |
| A-47083..... | 31 |
| I-47033..... | 10 |
| I-47071..... | 15 |
| I-47082..... | 16 |
| I-47083..... | 16 |
| Information | |
| A-37770..... | 28 |
| International Atomic Energy Agency | |
| A-42859..... | 33 |
| International Bank for Reconstruction and Development | |
| I-47033..... | 10 |
| I-47034..... | 10 |
| I-47035..... | 10 |
| I-47036..... | 10 |
| I-47042..... | 11 |
| I-47043..... | 11 |
| I-47048..... | 12 |
| I-47049..... | 12 |
| I-47053..... | 12 |
| I-47054..... | 12 |
| I-47055..... | 13 |
| I-47057..... | 13 |
| I-47060..... | 13 |
| I-47061..... | 13 |
| I-47062..... | 13 |
| I-47064..... | 14 |
| I-47066..... | 14 |
| I-47067..... | 14 |
| I-47068..... | 14 |
| I-47069..... | 14 |
| I-47071..... | 15 |
| I-47075..... | 15 |
| I-47076..... | 15 |
| I-47078..... | 16 |
| I-47079..... | 16 |
| International Civil Aviation Organization | |
| II-1342..... | 20 |
| International Development Association | |
| I-47037..... | 10 |
| I-47038..... | 10 |
| I-47039..... | 11 |
| I-47041..... | 11 |
| I-47050..... | 12 |
| I-47051..... | 12 |
| I-47052..... | 12 |
| I-47056..... | 13 |
| I-47063..... | 14 |
| I-47065..... | 14 |
| I-47070..... | 15 |
| I-47072..... | 15 |
| I-47073..... | 15 |
| I-47074..... | 15 |

| | |
|---|----|
| International Fund for Agricultural Development | |
| A-33116..... | 27 |
| A-33117..... | 27 |
| A-37574..... | 28 |
| A-37827..... | 28 |
| A-37850..... | 28 |
| A-46624..... | 30 |
| A-47080..... | 31 |
| A-47083..... | 31 |
| A-47091..... | 31 |
| A-47092..... | 31 |
| A-47094..... | 31 |
| A-47095..... | 32 |
| A-47097..... | 32 |
| A-47100..... | 32 |
| A-47107..... | 32 |
| I-47080..... | 16 |
| I-47081..... | 16 |
| I-47082..... | 16 |
| I-47083..... | 16 |
| I-47090..... | 17 |
| I-47091..... | 17 |
| I-47092..... | 17 |
| I-47093..... | 17 |
| I-47094..... | 18 |
| I-47095..... | 18 |
| I-47096..... | 18 |
| I-47097..... | 18 |
| I-47100..... | 18 |
| I-47104..... | 19 |
| I-47105..... | 19 |
| I-47106..... | 19 |
| I-47107..... | 19 |
| International organizations-Institutions | |
| I-47032..... | 10 |
| Investments | |
| A-8359..... | 23 |
| I-47005..... | 7 |
| I-47023..... | 9 |
| I-47029..... | 9 |
| Israel | |
| A-12140..... | 23 |
| Italy | |
| A-45694..... | 30 |

J

| | |
|------------------|----|
| Japan | |
| I-47102..... | 19 |
| Jordan | |
| A-45694..... | 30 |
| I-47078..... | 16 |
| Judicial matters | |
| A-12140..... | 23 |
| A-37106..... | 28 |
| A-37770..... | 28 |

| | |
|--------------|----|
| I-47018..... | 8 |
| I-47047..... | 12 |
| II-1342..... | 20 |

K

| | |
|--------------|----|
| Kazakhstan | |
| I-47055..... | 13 |
| Kenya | |
| I-47023..... | 9 |
| I-47088..... | 17 |
| I-47089..... | 17 |
| Kyrgyzstan | |
| A-37827..... | 28 |

L

| | |
|----------------------------------|----|
| Labour | |
| I-47066..... | 14 |
| II-1342..... | 20 |
| Lao People's Democratic Republic | |
| I-47073..... | 15 |
| Latvia | |
| A-20378..... | 24 |
| Law of the Sea Convention | |
| A-31363..... | 27 |
| Legal matters | |
| A-12140..... | 23 |
| A-24404..... | 34 |
| A-24643..... | 34 |
| A-7625..... | 22 |
| A-8359..... | 23 |
| Lesotho | |
| A-47080..... | 31 |
| I-47080..... | 16 |
| Libyan Arab Jamahiriya | |
| A-15020..... | 23 |
| I-47029..... | 9 |
| Loans | |
| A-33116..... | 27 |
| A-33117..... | 27 |
| A-37574..... | 28 |
| A-37827..... | 28 |
| A-37850..... | 28 |
| A-46624..... | 30 |
| A-47092..... | 31 |
| A-47095..... | 32 |
| A-47097..... | 32 |
| I-47033..... | 10 |
| I-47034..... | 10 |
| I-47035..... | 10 |
| I-47036..... | 10 |
| I-47042..... | 11 |
| I-47043..... | 11 |
| I-47048..... | 12 |

| | |
|--------------|----|
| I-47049..... | 12 |
| I-47055..... | 13 |
| I-47060..... | 13 |
| I-47061..... | 13 |
| I-47062..... | 13 |
| I-47064..... | 14 |
| I-47068..... | 14 |
| I-47071..... | 15 |
| I-47075..... | 15 |
| I-47076..... | 15 |
| I-47078..... | 16 |
| I-47079..... | 16 |
| I-47092..... | 17 |
| I-47093..... | 17 |
| I-47095..... | 18 |
| I-47097..... | 18 |
| I-47104..... | 19 |
| I-47105..... | 19 |
| I-47106..... | 19 |

M

| | |
|------------------|----|
| Malawi | |
| I-47038..... | 10 |
| Maldives | |
| I-47106..... | 19 |
| Maritime matters | |
| A-15749..... | 23 |
| A-31363..... | 27 |
| A-44730..... | 30 |
| A-45694..... | 30 |
| Mauritius | |
| A-44910..... | 30 |
| Meteorology | |
| I-47098..... | 18 |
| Mexico | |
| I-47079..... | 16 |
| Migration | |
| I-47022..... | 9 |
| Military matters | |
| A-41489..... | 29 |
| I-47030..... | 9 |
| Monetary matters | |
| I-47043..... | 11 |
| Morocco | |
| I-47015..... | 8 |
| Motor vehicles | |
| A-4789..... | 21 |
| Mozambique | |
| A-24404..... | 34 |
| A-24643..... | 34 |
| A-27310..... | 34 |
| Myanmar | |
| A-31363..... | 27 |

N

| | |
|--|----|
| Narcotics | |
| A-43649 | 29 |
| Natural resources | |
| A-47080 | 31 |
| I-47080..... | 16 |
| Navigation | |
| A-31363 | 27 |
| A-35939 | 28 |
| A-44730 | 30 |
| Nepal | |
| A-47100 | 32 |
| I-47039..... | 11 |
| I-47051..... | 12 |
| I-47063..... | 14 |
| I-47100..... | 18 |
| Netherlands | |
| I-47006..... | 7 |
| I-47007..... | 7 |
| Nicaragua | |
| A-29467 | 27 |
| A-43649 | 29 |
| Non-proliferation of nuclear weapons | |
| A-42859 | 33 |
| Nordic Environment Finance Corporation | |
| I-47101..... | 18 |
| Nordic Investment Bank | |
| I-47101..... | 18 |
| Nuclear matters | |
| A-24404 | 34 |
| A-24643 | 34 |
| A-27310 | 34 |
| A-42859 | 33 |
| A-44004 | 30 |

O

| | |
|---------------|----|
| Offices | |
| I-47085..... | 17 |
| I-47088..... | 17 |
| I-47089..... | 17 |
| Oman | |
| I-47016..... | 8 |
| Outer space | |
| A-15020 | 23 |

P

| | |
|--------------------|----|
| Pakistan | |
| A-39574 | 29 |
| A-47092 | 31 |
| I-47092..... | 17 |
| Palermo Convention | |

| | |
|-----------------------|----|
| A-39574..... | 29 |
| Paraguay | |
| I-47011 | 8 |
| Passports | |
| I-47020 | 9 |
| I-47024 | 9 |
| Peace | |
| II-1343 | 20 |
| Penal matters | |
| A-38349..... | 29 |
| A-39574..... | 29 |
| A-42146..... | 29 |
| A-44004..... | 30 |
| Peru | |
| A-14668..... | 23 |
| I-47060 | 13 |
| Philippines | |
| I-47036 | 10 |
| Poland | |
| A-12140..... | 23 |
| Police | |
| A-37106..... | 28 |
| I-47047 | 12 |
| Pollution | |
| A-15749..... | 23 |
| Privileges-Immunities | |
| A-521 | 21 |
| I-47032 | 10 |
| Property matters | |
| A-22032..... | 24 |
| Public works | |
| I-47057 | 13 |

R

| | |
|---------------------|----|
| Republic of Korea | |
| A-12140..... | 23 |
| Republic of Moldova | |
| I-47005 | 7 |
| Research | |
| A-27310..... | 34 |
| I-47003 | 7 |
| Roads | |
| A-21618..... | 24 |
| A-23307..... | 26 |
| I-47027 | 9 |
| I-47034 | 10 |
| I-47048 | 12 |
| I-47053 | 12 |
| I-47058 | 13 |
| I-47068 | 14 |
| Romania | |
| A-22514..... | 24 |
| Russian Federation | |
| I-47040 | 11 |
| Rwanda | |

| | |
|--------------------|----|
| I-47096..... | 18 |
| S | |
| <hr/> | |
| San Marino | |
| A-31714 | 27 |
| Sanitation | |
| I-47033..... | 10 |
| Saudi Arabia | |
| A-22495 | 24 |
| Sciences | |
| A-24643 | 34 |
| A-30673 | 27 |
| A-32893 | 27 |
| I-47004..... | 7 |
| Scientific matters | |
| A-27310 | 34 |
| A-30673 | 27 |
| I-47017..... | 8 |
| I-47019..... | 8 |
| I-47084..... | 16 |
| Sea | |
| A-15749 | 23 |
| A-31363 | 27 |
| A-45694 | 30 |
| I-47101..... | 18 |
| Security | |
| I-47001..... | 7 |
| II-1343..... | 20 |
| Senegal | |
| I-47052..... | 12 |
| I-47103..... | 19 |
| Serbia | |
| A-521 | 21 |
| I-47048..... | 12 |
| I-47075..... | 15 |
| Services | |
| A-37827 | 28 |
| A-41489 | 29 |
| A-47091 | 31 |
| A-47095 | 32 |
| I-47090..... | 17 |
| I-47091..... | 17 |
| I-47095..... | 18 |
| Ships and shipping | |
| A-44730 | 30 |
| Sierra Leone | |
| A-43011 | 29 |
| I-47070..... | 15 |
| Slovenia | |
| A-44004 | 30 |
| I-47003..... | 7 |
| I-47017..... | 8 |
| Social matters | |
| A-41489 | 29 |
| I-47064..... | 14 |

| | |
|--|----|
| I-47066 | 14 |
| I-47081 | 16 |
| I-47082 | 16 |
| Southern African Development Community | |
| I-47098 | 18 |
| Spain | |
| I-47002 | 7 |
| I-47006 | 7 |
| I-47007 | 7 |
| I-47029 | 9 |
| I-47030 | 9 |
| Special Court for Sierra Leone | |
| I-47077 | 16 |
| Sports | |
| A-43649..... | 29 |
| St. Kitts and Nevis | |
| A-45694..... | 30 |
| Sweden | |
| I-47000 | 7 |
| I-47090 | 17 |
| Switzerland | |
| I-47016 | 8 |
| I-47017 | 8 |
| I-47018 | 8 |
| I-47019 | 8 |
| I-47020 | 9 |
| I-47021 | 9 |
| I-47022 | 9 |
| I-47023 | 9 |
| I-47024 | 9 |
| I-47026 | 9 |
| I-47027 | 9 |
| I-47028 | 9 |
| I-47030 | 9 |
| I-47040 | 11 |
| I-47047 | 12 |
| I-47102 | 19 |

T

| | |
|---|----|
| <hr/> | |
| Taxation | |
| I-47006 | 7 |
| I-47007 | 7 |
| I-47016 | 8 |
| I-47026 | 9 |
| I-47061 | 13 |
| Telecommunications | |
| A-15020..... | 23 |
| I-47038 | 10 |
| Terrorism | |
| A-38349..... | 29 |
| A-44004..... | 30 |
| The former Yugoslav Republic of Macedonia | |
| A-22514..... | 24 |
| A-47091..... | 31 |
| I-47043 | 11 |

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://untreaty.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de janvier 2010: Nos 47000 à 47107

No. 47000. **Bélarus et Suède**

Accord entre le Gouvernement de la République de Bélarus et le Gouvernement du Royaume de Suède relatif au transport routier international de passagers et de marchandises (avec protocole additionnel). Minsk, 30 décembre 2008

Entrée en vigueur : 16 septembre 2009 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : anglais, russe et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Bélarus, 19 janvier 2010

No. 47001. **France et Croatie**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Croatie relatif à l'assistance et à la coopération dans le domaine de la protection et de la sécurité civiles. Paris, 10 octobre 2007

Entrée en vigueur : 1er janvier 2009 par notification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : croate et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 7 janvier 2010

No. 47002. **Espagne et Brésil**

Accord entre le Royaume d'Espagne et la République fédérative du Brésil relatif à l'établissement et au fonctionnement de centres culturels. Madrid, 17 septembre 2007

Entrée en vigueur : 16 septembre 2009 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 20 janvier 2010

No. 47003. **Chypre et Slovénie**

Protocole de coopération en matière de recherche et de développement entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Slovénie (avec appendice). Ljubljana, 15 avril 2005

Entrée en vigueur : 24 juillet 2008 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, grec et slovène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chypre, 22 janvier 2010

No. 47004. **Chypre et Arménie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République d'Arménie relatif à la coopération dans les domaines de la santé publique et des sciences médicales. Nicosie, 5 juillet 2004

Entrée en vigueur : 24 avril 2008 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : arménien, anglais et grec

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chypre, 22 janvier 2010

No. 47005. **Chypre et République de Moldova**

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de Moldova pour la promotion et la protection réciproques des investissements. Chisinau, 13 septembre 2007

Entrée en vigueur : 27 mars 2008 par notification, conformément à l'article 15

Textes authentiques : anglais, grec et moldove

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chypre, 22 janvier 2010

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47006. **Espagne et Pays-Bas**

Accord relatif à l'échange d'informations en matière fiscale entre le Royaume d'Espagne et le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises. Madrid, 10 juin 2008

Entrée en vigueur : 27 janvier 2010 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : néerlandais, anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 27 janvier 2010

No. 47007. **Espagne et Pays-Bas**

Accord relatif à l'échange d'informations en matière fiscale entre le Royaume d'Espagne et le Royaume des Pays-Bas à l'égard d'Aruba. Madrid, 24 novembre 2008

Entrée en vigueur : 27 janvier 2010 par notification, conformément à l'article 15

Textes authentiques : néerlandais, anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 27 janvier 2010

No. 47008. **Argentine et Brésil**

Accord en vue de faciliter le tourisme entre la République argentine et la République fédérative du Brésil. Brasília, 18 novembre 2009

Entrée en vigueur : 17 décembre 2009, conformément à l'article 9

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 13 janvier 2010

No. 47009. Argentine et Trinité-et-Tobago

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République de la Trinité-et-Tobago portant création d'une commission conjointe. Port of Spain, 1er novembre 1996

Entrée en vigueur : 1er novembre 1996, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 13 janvier 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47009

No. 47010. Argentine et Albanie

Accord de coopération culturelle et éducative entre la République argentine et la République d'Albanie. Buenos Aires, 11 mai 2000

Entrée en vigueur : 23 juillet 2003 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : albanais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 13 janvier 2010

No. 47011. Argentine et Paraguay

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République du Paraguay relatif à la coordination pour l'ouverture et la fermeture des points de passage de la frontière (avec annexe). Asunción, 15 mai 2000

Entrée en vigueur : 22 août 2001 par notification, conformément à l'article 6

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 13 janvier 2010

No. 47012. Argentine et Égypte

Accord de coopération économique et commerciale entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte. Le Caire, 20 juin 2000

Entrée en vigueur : 4 mars 2002 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : arabe, anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 13 janvier 2010

No. 47013. Argentine et Canada

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement du Canada. Buenos Aires, 12 janvier 2000

Entrée en vigueur : 20 décembre 2001 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 25

Textes authentiques : anglais, français et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 13 janvier 2010

No. 47014. Argentine et Arménie

Accord de coopération agro-industrielle entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République d'Arménie. Buenos Aires, 17 mai 2000

Entrée en vigueur : 9 janvier 2002 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : arménien et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 15 janvier 2010

No. 47015. Argentine et Maroc

Accord de coopération cinématographique entre la République argentine et le Royaume du Maroc. Buenos Aires, 14 mars 2000

Entrée en vigueur : 12 août 2002 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article XXII

Textes authentiques : arabe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 15 janvier 2010

No. 47016. Suisse et Oman

Convention entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement du Sultanat d'Oman en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur les revenus provenant des activités de transport aérien international. Mascate, 3 novembre 2007

Entrée en vigueur : 1er juin 2009 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : arabe, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47017. Suisse et Slovénie

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif à la coopération scientifique et technologique. Ljubljana, 2 mars 2008

Entrée en vigueur : 22 mai 2009 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, français et slovène

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47018. Suisse et Brésil

Traité d'entraide judiciaire en matière pénale entre la Confédération suisse et la République fédérative du Brésil. Berne, 12 mai 2004

Entrée en vigueur : 27 juillet 2009 par notification, conformément à l'article 34

Textes authentiques : français et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

Voir article 33 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47019. Suisse et États-Unis d'Amérique

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération scientifique et technologique (avec annexes). Washington, 1er avril 2009

Entrée en vigueur : 24 juillet 2009 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47020. Suisse et Bosnie-Herzégovine

Accord entre la Suisse et la Bosnie-Herzégovine visant à faciliter la délivrance de visas. Sarajevo, 3 novembre 2008

Entrée en vigueur : 1er juillet 2009 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : bosnien, croate, anglais, allemand et serbe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

Janeiro le 22 October 2009 (avec annexe). Brasília, 18 novembre 2009

Entrée en vigueur : 18 novembre 2009, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : portugais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 13 janvier 2010

No. 47021. Suisse et Venezuela

Accord cadre de coopération entre la Confédération suisse et la République bolivarienne du Venezuela. Berne, 18 novembre 2008

Entrée en vigueur : 6 mai 2009 par notification, conformément à l'article 9

Textes authentiques : français et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47026. Suisse et Chili

Accord entre la Confédération suisse et la République du Chili en vue de l'élimination de la double imposition concernant les entreprises de transport aérien. Berne, 1er juin 2007

Entrée en vigueur : 4 septembre 2009 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais, français et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47022. Suisse et Bosnie-Herzégovine

Accord entre la Suisse et la Bosnie-Herzégovine relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière (avec protocole et annexes). Sarajevo, 3 novembre 2008

Entrée en vigueur : 1er juillet 2009 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : bosnien, croate, anglais, allemand et serbe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47027. Suisse et Albanie

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif aux transports internationaux par route de personnes et de marchandises (avec protocole). Berne, 30 septembre 2008

Entrée en vigueur : 4 mai 2009 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : albanais, anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47023. Suisse et Kenya

Accord entre la Confédération suisse et la République du Kenya concernant la promotion et la protection réciproque des investissements. Nairobi, 14 novembre 2006

Entrée en vigueur : 10 juillet 2009 par notification, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47028. Suisse et France

Échange de lettres constituant un accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République française relatif à la sécurité mutuelle d'approvisionnement en gaz naturel (avec annexe). Paris, 27 janvier 2009 et Berne, 26 février 2009

Entrée en vigueur : 1er mars 2009, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47024. Suisse et Viet Nam

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République socialiste du Vietnam sur la suppression de l'obligation du visa pour les titulaires d'un passeport diplomatique. Hanoi, 22 mai 2009

Entrée en vigueur : 16 août 2009 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : français et vietnamien
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47029. Espagne et Jamahiriya arabe libyenne

Accord entre le Royaume d'Espagne et la Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Madrid, 17 décembre 2007

Entrée en vigueur : 1er août 2009 par notification, conformément à l'article 14

Textes authentiques : arabe et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 29 janvier 2010

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47025. Argentine et Brésil

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil concernant l'approbation de la Convention entre l'Emprendimientos Energeticos Binacionales SA (EBISA) et Centrais Eléctricas Brasileiras (ELETROBRAS) faite à Rio de

No. 47030. **Suisse et Espagne**

Arrangement entre le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports, pour le Conseil fédéral suisse, et le Ministère de la défense du Royaume d'Espagne concernant les exercices, l'instruction et l'entraînement militaires. Berne, 13 novembre 2008 et Madrid, 13 novembre 2008

Entrée en vigueur : 13 novembre 2008 par signature, conformément à l'article XVII

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47031. **Organisation des Nations Unies et Guinée-Bissau**

* Accord entre le Gouvernement de la Guinée-Bissau et l'Organisation des Nations Unies relatif au don sous garantie pour le transfert du contre-amiral José Américo Bubo Na Tchuto au Gouvernement de la Guinée-Bissau. Bissau, 8 janvier 2010

Entrée en vigueur : 8 janvier 2010 par signature

Textes authentiques : anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 janvier 2010

No. 47032. **Multilatéral**

Convention relative aux privilèges et immunités de l'Organisation de coopération de Shanghai. Tashkent, 17 juin 2004

Entrée en vigueur : 4 octobre 2007, conformément à l'article 23

| Participant | Ratification | |
|----------------------|--------------|------|
| Chine | 8 avr | 2005 |
| Fédération de Russie | 19 oct | 2006 |
| Kazakhstan | 8 févr | 2006 |
| Kirghizistan | 5 sept | 2007 |
| Ouzbékistan | 27 déc | 2004 |
| Tadjikistan | 12 avr | 2006 |

Textes authentiques : chinois et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation de coopération de Shanghai, 4 janvier 2010

No. 47033. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie**

* Accord de prêt (Projet d'approvisionnement en eau et d'assainissement dans les régions urbaines) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Jakarta, 1er septembre 2009

Entrée en vigueur : 25 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47034. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Arménie**

* Accord de prêt (Financement additionnel pour le projet d'amélioration des routes de survie) entre la République d'Arménie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Yerevan, 4 septembre 2009

Entrée en vigueur : 20 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47035. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde**

* Accord de garantie (Cinquième projet de développement du réseau électrique) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). New Delhi, 13 octobre 2009

Entrée en vigueur : 30 octobre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47036. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Philippines**

* Accord de prêt (Projet de développement de l'irrigation participative) entre la République des Philippines et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Manille, 7 août 2009

Entrée en vigueur : 3 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47037. Association internationale de développement et Burundi

* Accord de financement (Projet d'appui au développement du secteur de la santé) entre la République du Burundi et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Bujumbura, 7 juillet 2009

Entrée en vigueur : 30 septembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47038. Association internationale de développement et Malawi

* Accord de financement (Projet relatif à l'infrastructure du système de communications régionales) entre la République de Malawi et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Lilongwe, 17 juillet 2009

Entrée en vigueur : 14 octobre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47039. Association internationale de développement et Népal

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet de développement de l'électricité) entre le Népal et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Katmandou, 21 août 2009

Entrée en vigueur : 19 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47040. Suisse et Fédération de Russie

Accord entre l'Agence suisse de développement et de coopération et le Ministère de la Fédération de Russie pour la défense civile, les urgences et l'élimination des conséquences des catastrophes naturelles en matière d'intervention rapide humanitaire aux catastrophes naturelles et causées par l'homme et de coopération au développement internationale. Berne, 21 septembre 2009

Entrée en vigueur : 21 septembre 2009 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47041. Association internationale de développement et Ghana

* Accord de financement (Projet relatif au secteur du transport) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Accra, 14 août 2009

Entrée en vigueur : 12 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47042. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie

* Accord de prêt (Projet de prêt d'intermédiation relatif au financement des exportations) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Zagreb, 2 septembre 2009

Entrée en vigueur : 25 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47043. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ex-République yougoslave de Macédoine

* Accord de prêt (Projet relatif aux transferts monétaires assortis de conditions) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Skopje, 2 septembre 2009

Entrée en vigueur : 28 octobre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47044. Allemagne et Zambie

* Accord entre le Gouvernement de la République de Zambie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant la coopération financière (Projet : Fonds d'études et d'experts V). Lusaka, 13 août 1998

Entrée en vigueur : 13 août 1998 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 janvier 2010

No. 47045. Allemagne et République démocratique du Congo

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo 2006. Kinshasa, 13 octobre 2009

Entrée en vigueur : 13 octobre 2009 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 janvier 2010

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47046. Allemagne et République démocratique du Congo

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo 2008. Kinshasa, 13 octobre 2009

Entrée en vigueur : 13 octobre 2009 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 janvier 2010

No. 47050. Association internationale de développement et République démocratique du Congo

* Accord de financement (Projet d'approvisionnement en eau dans les régions urbaines - PEMU) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Kinshasa, 19 janvier 2009

Entrée en vigueur : 3 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47047. Suisse et France

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République française relatif à la coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et douanière (avec annexe). Paris, 9 octobre 2007

Entrée en vigueur : 1er juillet 2009 par notification, conformément à l'article 58

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47051. Association internationale de développement et Népal

* Accord de financement (Projet de commercialisation agricole et de commerce) entre le Népal et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Katmandou, 21 août 2009

Entrée en vigueur : 13 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47048. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Serbie

* Accord de prêt (Projet relatif au corridor X du réseau routier) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Belgrade, 13 juillet 2009

Entrée en vigueur : 6 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47052. Association internationale de développement et Sénégal

* Accord de financement (Projet de gestion durable des ressources de poissons) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 12 juin 2009

Entrée en vigueur : 6 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47049. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Tunisie

* Accord de prêt (Deuxième projet d'investissement dans le secteur de l'eau) entre la République de Tunisie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 27 mai 2009

Entrée en vigueur : 10 novembre 2009 par notification

No. 47053. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Projet relatif à la construction de routes de desserte de l'État de São Paulo - Programa de Pavimentação e Recuperação de Estradas Vicinais do Estado de São Paulo) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 24 août 2009

Entrée en vigueur : 28 octobre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47054. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Argentine

* Accord de don au service de l'environnement global (Projet d'efficacité énergétique) entre la République argentine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement agissant en qualité d'Agence d'exécution du service de l'environnement global (avec annexes, appendice et Conditions générales pour les dons faits par la Banque mondiale provenant de fonds divers, en date du 20 juillet 2006). Buenos Aires, 1er octobre 2009

Entrée en vigueur : 20 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47055. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Kazakhstan

* Accord de prêt (Projet routier sud-ouest : Corridor de transit international Europe occidentale - Chine occidentale (CAREC 1b & 6b)) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Astana, 13 juin 2009

Entrée en vigueur : 9 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47056. Association internationale de développement et République démocratique du Congo

* Accord de financement (Projet de conservation des forêts et de la nature) entre la République démocratique du Congo et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du

1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Kinshasa, 30 mai 2009

Entrée en vigueur : 9 septembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47057. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Inde

* Accord de garantie (Projet de financement dans l'infrastructure en partenariat public/privé au moyen du soutien à India Infrastructure Finance Company Limited) entre l'Inde et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). New Delhi, 13 octobre 2009

Entrée en vigueur : 5 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 4 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47058. Allemagne et Ghana

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana relatif à la coopération financière (Projets : Promotion des villes de district IV, Remise en état de la route Sogakope-Akatsi, Programme d'approvisionnement en eau dans les régions rurales IV). Accra, 12 juillet 2002

Entrée en vigueur : 12 juillet 2002 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 janvier 2010

No. 47059. Allemagne et Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest

* Accord de coopération financière en 2008 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO). Abuja, 10 septembre 2009

Entrée en vigueur : 10 septembre 2009 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 janvier 2010

No. 47060. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou

* Accord de prêt (Programme de réforme du secteur de la santé - deuxième phase) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le

développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Lima, 16 novembre 2009

Entrée en vigueur : 15 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47061. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Guatemala

* Accord de prêt (Deuxième prêt relatif à la politique de développement fiscal et institutionnel programmatique) entre la République du Guatemala et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 7 décembre 2009

Entrée en vigueur : 17 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47062. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Bélarus

* Accord de prêt (Prêt à la politique de développement) entre la République du Bélarus et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Minsk, 3 décembre 2009

Entrée en vigueur : 16 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47063. Association internationale de développement et Népal

* Accord de financement (Programme de réforme du secteur de l'éducation) entre le Népal et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Katmandou, 27 novembre 2009

Entrée en vigueur : 23 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47064. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République dominicaine

* Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement de la performance et à la responsabilité des secteurs sociaux) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 18 novembre 2009

Entrée en vigueur : 1er décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47065. Association internationale de développement et Haïti

* Accord de financement (Financement additionnel pour le projet relatif à la réduction de la perte d'électricité) entre la République d'Haïti et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 2 novembre 2009

Entrée en vigueur : 15 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47066. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et République dominicaine

* Accord de prêt (Prêt relatif à la politique de développement des finances publiques et du secteur social) entre la République dominicaine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 18 novembre 2009

Entrée en vigueur : 1er décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47067. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Financement additionnel pour le projet de gestion intégrée des ressources en eau de Ceará - Projeto de Gestão Integrada dos Recursos Hídricos do Ceará - PROGERIRH) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005,

telles qu'amendées au 12 février 2008). Fortaleza, 22 septembre 2009

Entrée en vigueur : 24 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47068. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Géorgie

* Accord de prêt (Projet d'amélioration des routes rurales dans la région de Kakheti) entre la Géorgie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Tbilissi, 12 novembre 2009

Entrée en vigueur : 8 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47069. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Projet de responsabilité et d'aide à l'éducation – Projeto de Desenvolvimento da Educação e Gestão Pública no Estado de Pernambuco) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Brasília, 6 novembre 2009

Entrée en vigueur : 3 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47070. Association internationale de développement et Sierra Leone

* Accord de financement (Troisième crédit relatif à la réforme de la gouvernance et à la croissance) entre la République de Sierra Leone et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 3 décembre 2009

Entrée en vigueur : 11 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47071. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

* Accord de prêt (Projet relatif à la qualité de l'éducation du personnel médical) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Jakarta, 1er octobre 2009

Entrée en vigueur : 9 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47072. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de financement (Programme relatif à la politique de développement de l'enseignement supérieur – Première opération) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Hanoi, 21 août 2009

Entrée en vigueur : 26 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47073. Association internationale de développement et République démocratique populaire lao

* Accord de financement (Cinquième financement pour la politique de développement à l'appui de la réduction de la pauvreté) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement (avec annexe, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Vientiane, 9 septembre 2009

Entrée en vigueur : 16 septembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47074. Association internationale de développement et Yémen

* Accord de financement (Projet d'appui au secteur de l'eau) entre la République du Yémen et l'Association internationale de

développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 15 octobre 2006). Washington, 20 mars 2009

Entrée en vigueur : 15 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47075. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Serbie

* Contrat d'emprunt (Financement additionnel pour le projet de santé de Serbie) entre la République de Serbie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Belgrade, 14 avril 2009

Entrée en vigueur : 15 octobre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47076. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie

* Contrat d'emprunt (Deuxième prêt additionnel pour le projet de systèmes de transport en commun intégrés) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Bogotá, 24 septembre 2009

Entrée en vigueur : 9 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47077. Finlande et Tribunal spécial pour la Sierra Leone

Accord entre le Tribunal spécial pour la Sierra Leone et le Gouvernement de la Finlande relatif à l'exécution des sentences du Tribunal spécial pour la Sierra Leone. La Haye, 29 juin 2009

Entrée en vigueur : 27 décembre 2009 par notification, conformément à l'article 14

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 21 janvier 2010

No. 47078. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Jordanie

* Accord de prêt (Prêt relatif à une politique de développement pour un redressement en cas d'incertitude globale) entre le Royaume hachémite de Jordanie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 23 novembre 2009

Entrée en vigueur : 23 novembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47079. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique

* Accord de prêt (Base pour un prêt pour une politique de développement écologique) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes, appendice et Conditions générales applicables aux prêts de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, en date du 1er juillet 2005, telles qu'amendées au 12 février 2008). Washington, 18 novembre 2009 et Mexico, 18 novembre 2009

Entrée en vigueur : 14 décembre 2009 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47080. Fonds international de développement agricole et Lesotho

* Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif à la gestion de l'agriculture durable et des ressources naturelles) entre le Royaume du Lesotho et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 17 décembre 2004

Entrée en vigueur : 23 mai 2005, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47080

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47081. Fonds international de développement agricole et Viet Nam

* Accord de financement relatif au programme (Programme décentralisé pour la réduction de la pauvreté dans les provinces de Ha Giang et de Quang Binh) entre la République socialiste du Viet Nam et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du

développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 15 février 2005

Entrée en vigueur : 18 août 2005, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47082. Fonds international de développement agricole et Indonésie

* Accord de financement relatif au programme (Programme national d'autonomisation communautaire dans les régions rurales) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 18 novembre 2008 et Jakarta, 18 novembre 2008

Entrée en vigueur : 17 mars 2009, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47083. Fonds international de développement agricole et Indonésie

* Accord de financement relatif au programme (Programme d'autonomisation dans les régions rurales et de développement agricole au Sulawesi centrale) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 22 novembre 2006

Entrée en vigueur : 18 novembre 2008, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47083

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47084. République fédérale d'Allemagne et Burundi

* Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République du Burundi et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Bujumbura, 16 juillet 1984

Entrée en vigueur : 12 novembre 1985 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 janvier 2010

No. 47085. Allemagne et Burundi

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi

relatif à la coopération technique l'envoi d'experts du service allemand de développement et la création d'un bureau local du DED. Bujumbura, 2 juillet 2009 et 2 septembre 2009

Entrée en vigueur : 2 septembre 2009, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 janvier 2010

No. 47086. Allemagne et Géorgie

* Accord de coopération financière en 2006 - 2007 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 24 juillet 2007

Entrée en vigueur : 5 novembre 2007 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : géorgien et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 janvier 2010

No. 47087. Allemagne et Géorgie

* Accord de coopération financière en 2008 - 2009 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 19 décembre 2008

Entrée en vigueur : 9 janvier 2009 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : géorgien et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 janvier 2010

No. 47088. Allemagne et Kenya

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la continuation du bureau local de la Deutsche Gesellschaft für technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH. Nairobi, 2 février 1998 et 23 juin 1998

Entrée en vigueur : 23 juin 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 janvier 2010

No. 47089. Allemagne et Kenya

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kenya relatif au bureau local de la Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW). Nairobi, 16 juin 2003 et 3 août 2004

Entrée en vigueur : 3 août 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 21 janvier 2010

No. 47090. Fonds international de développement agricole et Suède

* Accord de cofinancement entre le Gouvernement du Royaume de Suède et le Fonds international de développement agricole pour appuyer l'ex-République yougoslave de Macédoine pour le projet relatif aux services financiers agricoles (avec annexes). Rome, 7 décembre 2001 et Stockholm, 14 décembre 2001

Entrée en vigueur : 14 décembre 2001 par contresignature, conformément au paragraphe 10.01

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 7 février 2005

Entrée en vigueur : 29 juin 2005, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47094

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47091. Fonds international de développement agricole et Ex-République yougoslave de Macédoine

* Accord de financement (Projet relatif aux services financiers agricoles) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et le Fonds international de développement agricole (avec annexe et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Skopje, 10 juillet 2002 et Rome, 10 juillet 2002

Entrée en vigueur : 29 octobre 2002, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47091

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47092. Fonds international de développement agricole et Pakistan

* Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement communautaire) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 9 mars 2004

Entrée en vigueur : 2 septembre 2004, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47092

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47093. Fonds international de développement agricole et Burkina Faso

* Accord de prêt (Programme de développement rural durable - PDRD) entre le Burkina Faso et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 15 février 2005

Entrée en vigueur : 12 octobre 2005, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47094. Fonds international de développement agricole et Bangladesh

* Accord de prêt relatif au projet (Projet de microfinance en vue d'accroître les récoltes des fermes marginales ou de petite taille) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds

No. 47095. Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie

* Accord de prêt relatif au programme (Programme d'appui aux services agricoles) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 14 février 2005

Entrée en vigueur : 30 janvier 2007, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47095

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47096. Fonds international de développement agricole et Rwanda

* Accord de financement (Projet d'appui au plan stratégique de transformation de l'agriculture) entre la République du Rwanda et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 7 octobre 2005

Entrée en vigueur : 31 mars 2006, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47097. Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie

* Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement du secteur agricole - Élevage : Appui au développement pastoral et agro-pastoral) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 8 mai 2006

Entrée en vigueur : 30 janvier 2007, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47097

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47098. Finlande et Communauté de développement de l'Afrique australe

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Secrétariat de la Communauté de développement des États de l'Afrique australe relatif à la coopération dans la première phase d'un projet régional de météorologie en Afrique australe (avec annexes). Gaborone, 22 octobre 2009

Entrée en vigueur : 21 novembre 2009, conformément à l'article XVI
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 29 janvier 2010

No. 47099. Finlande et Union africaine

Accord entre le Gouvernement de la Finlande et l'Union africaine (Agence) (avec annexes). Addis-Abeba, 25 septembre 2009 et 8 octobre 2009

Entrée en vigueur : 7 novembre 2009, conformément à l'article XI
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 6 janvier 2010

No. 47100. Fonds international de développement agricole et Népal

* Accord de financement relatif au programme (Programme de sylviculture de tenure à bail et d'élevage) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Katmandou, 7 juin 2005

Entrée en vigueur : 7 septembre 2005, conformément à la section 13.01 des Conditions générales
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010
Note: Voir aussi annexe A, No. 47100

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47101. Finlande, Corporation de finance environnementale des pays nordiques et Banque nordique d'investissement

Accord d'administration entre le Gouvernement de la République de Finlande en tant que contributeur et la Corporation de finance environnementale des pays nordiques et la Banque d'investissement des pays nordiques en tant que gestionnaire de fonds relatif au fonds d'assistance technique pour l'appui institutionnel et la préparation de projet pour le plan d'action de la mer Baltique (avec annexes). Helsinki, 21 septembre 2009

Entrée en vigueur : 1er novembre 2009, conformément à l'article 7
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 21 janvier 2010

No. 47102. Suisse et Japon

Accord de libre-échange et de partenariat économique entre la Confédération suisse et le Japon (avec annexes et accord d'exécution). Tokyo, 19 février 2009

Entrée en vigueur : 1er septembre 2009 par notification, conformément à l'article 153
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010

No. 47103. Organisation des Nations Unies et Sénégal

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République du Sénégal concernant l'organisation de la Réunion préparatoire régionale de l'examen ministériel annuel de 2010 du Conseil économique et sociale portant sur le thème "Les femmes et la santé", devant se tenir à Dakar (Sénégal) du 12 au 13 janvier 2010. New York, 29 décembre 2009 et 4 janvier 2010

Entrée en vigueur : 4 janvier 2010, conformément aux dispositions desdites lettres
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 4 janvier 2010

Voir paragraphe 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47104. Fonds international de développement agricole et Congo

* Accord de prêt (Projet de développement rural dans les départements des plateaux, de la cuvette et de la cuvette ouest (PRODER)) entre la République du Congo et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 20 mai 2004

Entrée en vigueur : 27 octobre 2004, conformément à la section 13.01 des Conditions générales
Texte authentique : français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47105. Fonds international de développement agricole et Bhoutan

* Accord de financement relatif au programme (Programme de promotion de l'agriculture, de la commercialisation et des entreprises) entre le Royaume du Bhoutan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 12 octobre 2005

Entrée en vigueur : 14 juin 2006, conformément à la section 13.01 des Conditions générales
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47106. Fonds international de développement agricole et Maldives

* Accord de financement relatif au programme (Programme relatif à la réhabilitation de l'agriculture et de la pêche post-tsunami) entre la République des Maldives et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Washington, 25 septembre 2005

Entrée en vigueur : 21 avril 2006, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 47107. Fonds international de développement agricole et Cambodge

* Accord de prêt relatif au projet (Projet de réduction de la pauvreté à Prey Veng et Svay Rieng) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 2 décembre 1998). Rome, 19 décembre 2003

Entrée en vigueur : 14 avril 2004, conformément à la section 13.01 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi annexe A, No. 47107

Voir les Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de janvier 2010: Nos 1342 à 1343

No. 1342. Organisation des Nations Unies et Organisation de l'aviation civile internationale

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de l'aviation civile internationale en vue d'étendre les dispositions de l'application du tribunal d'appel des Nations Unies à l'Organisation de l'aviation civile internationale à l'égard des applications allégeant le non-respect des termes d'engagement ou de contrats d'emploi des membres du personnel de l'Organisation de l'aviation civile internationale. New York, 23 décembre 2009 et 6 janvier 2010

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 2009, conformément à l'article 5

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, 15 janvier 2010

No. 1343. Organisation des Nations Unies et Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies (Bureau des affaires de désarmement des Nations Unies) et la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (la Commission de la CEDEAO) relatif à la coopération à l'égard des mesures concernant la promotion de la paix et de la sécurité dans la sous-région. 21 octobre 2009

Entrée en vigueur : 21 octobre 2009 par signature, conformément à l'article VIII

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, 4 janvier 2010

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 521. Multilatéral

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 novembre 1947

Annexe XVIII - Organisation mondiale du Tourisme (OMT) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Jeju, 30 juillet 2008

Application de la Convention à l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) (annexe XVIII)

Autriche

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 janvier 2010
Date de prise d'effet : 14 janvier 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 14 janvier 2010

Application de la Convention à l'organisation mondiale du tourisme (OMT) (Annexe XVIII)

Serbie

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 janvier 2010
Date de prise d'effet : 25 janvier 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 25 janvier 2010

No. 4789. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

Règlement No 44. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur ("dispositifs de retenue pour enfants"). 1er février 1981

Application du règlement no 44

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 53. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de la catégorie L3 en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. 1er février 1983

Application du règlement no 53

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 77. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de stationnement pour les véhicules à moteur. 30 septembre 1988

Application du règlement no 77

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 87. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-circulation diurnes pour véhicules à moteur. 1er novembre 1990

Application du règlement no 87

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 88. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des pneus rétro réfléchissants pour véhicules à deux roues. 10 avril 1991

Application du règlement no 88

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 89. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Véhicules, en ce qui concerne la limitation de leur vitesse maximale ou leur fonction de limitation réglable de la vitesse; II. Véhicules, en ce qui concerne l'installation d'un dispositif limiteur de vitesse (DLV) ou d'un dispositif limiteur réglable de la vitesse (DLRV) de type homologué; III. Dispositifs limiteurs de vitesse (DLV) et dispositifs limiteurs réglables de la vitesse (DLRV). 1er octobre 1992

Application du règlement no 89

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 91. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position latéraux pour les véhicules à moteur et leur remorque. 15 octobre 1993

Application du règlement no 91

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 95. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision latérale. 6 juillet 1995

Application du règlement no 95

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 94. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision frontale. 1er octobre 1995

Application du règlement no 94

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 101. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières mues uniquement par un moteur à combustion interne ou mues par une chaîne de traction électrique hybride en ce qui concerne la mesure des émissions de dioxyde de carbone et de la consommation de carburant et/ou la mesure de la consommation d'énergie électrique et de l'autonomie en mode électrique, et des véhicules des catégories M1 et N1 mus uniquement par une chaîne de traction électrique en ce qui concerne la mesure de la consommation d'énergie électrique et de l'autonomie. 1er janvier 1997

Application du règlement no 101

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 106. Prescriptions uniformes concernant l'homologation des pneumatiques pour véhicules agricoles et leurs remorques. 7 mai 1998

Application du règlement no 106

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M2 et M3 en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 18 juin 1998

Application du règlement no 107

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 108. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de la fabrication de pneumatiques réchappés pour les véhicules automobiles et leurs remorques. Genève, 23 juin 1998

Application du règlement no 108

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

Règlement No 109. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de la fabrication de pneumatiques réchappés pour les véhicules utilitaires et leurs remorques. Genève, 23 juin 1998

Application du règlement no 109

Ukraine

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 janvier 2010
Date de prise d'effet : 22 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2010

No. 7625. Multilatéral

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Adhésion

Cap-Vert

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 7 mai 2009
Date de prise d'effet : 13 février 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 7 janvier 2010

No. 8359. Multilatéral

Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États. Washington, 18 mars 1965

Ratification

Haïti

Dépôt de l'instrument auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et développement : 27 octobre 2009
Date de prise d'effet : 26 novembre 2009
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 6 janvier 2010

No. 12140. **Multilatéral**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de la Croatie

Israël

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 18 novembre 2009

Date de prise d'effet : 17 janvier 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de la Croatie

République tchèque

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 1er décembre 2009

Date de prise d'effet : 30 janvier 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Adhésion (avec réserves et déclarations)

République de Corée

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 14 décembre 2009

Date de prise d'effet : 12 février 2010 (L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre la République de Corée et les États contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.)

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de la Bosnie-et-Herzégovine

Argentine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2010

Date de prise d'effet : 6 mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 18 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de la Croatie

Pologne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 21 décembre 2009

Date de prise d'effet : 19 février 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 18 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de l'Islande

Argentine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2010

Date de prise d'effet : 6 mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 18 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Liechtenstein

Argentine

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 janvier 2010

Date de prise d'effet : 6 mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 18 janvier 2010

No. 14668. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 janvier 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 6 janvier 2010

No. 15020. **Multilatéral**

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. New York, 12 novembre 1974

Adhésion

Jamahiriya arabe libyenne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 janvier 2010

Date de prise d'effet : 8 janvier 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 8 janvier 2010

No. 15749. **Multilatéral**

Convention sur la prévention de la pollution des mers résultant de l'immersion de déchets. Londres, 29 décembre 1972, Mexico, 29 décembre 1972, Moscou, 29 décembre 1972 et Washington, 29 décembre 1972

Communication

République-Unie de Tanzanie

Réception par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : 26 novembre 2008

Date de prise d'effet : 26 novembre 2008

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22 janvier 2010

No. 20378. **Multilatéral**

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Objection aux réserves et déclarations formulées par le Qatar lors de l'adhésion

Lettonie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 janvier 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 janvier 2010

No. 21618. **Multilatéral**

Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 15 novembre 1975

* Amendements à l'Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 30 septembre 2009

Entrée en vigueur : 14 janvier 2010

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 janvier 2010

No. 22032. **Multilatéral**

Statuts du Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM). Rome, 5 décembre 1956

Adhésion

Émirats arabes unis

Réception de la notification par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 23 décembre 2009

Date de prise d'effet : 22 janvier 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 14 janvier 2010

Adhésion

Afghanistan

Réception de la notification par le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 8 janvier 2010

Date de prise d'effet : 7 février 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 27 janvier 2010

No. 22495. **Multilatéral**

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Protocole relatif aux restes explosifs de guerre à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V). Genève, 28 novembre 2003

Consentement à être lié

Arabie saoudite

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 janvier 2010

Date de prise d'effet : 8 juillet 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 8 janvier 2010

Consentement à être lié

Belgique

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 janvier 2010

Date de prise d'effet : 25 juillet 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 25 janvier 2010

No. 22514. **Multilatéral**

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion de l'Albanie

Turquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion des Bahamas

Turquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de Belize

Turquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Brésil

Turquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Burkina Faso

Turquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Chili

Turquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Costa Rica

Turquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de la République dominicaine

Turquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de l'Equateur**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Salvador**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de l'Estonie**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion des Fidji**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Guatemala**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Honduras**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de Maurice**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de la Lettonie**Roumanie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 1er décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de Monaco**Ex-République yougoslave de Macédoine**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 25 novembre 2009
Date de prise d'effet : 1er février 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Nicaragua**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Panama**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Paraguay**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Pérou**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de Saint-Kitts-et-Nevis**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
Date de prise d'effet : 1er mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de Saint-Marin**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
 Date de prise d'effet : 1er mars 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion des Seychelles**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
 Date de prise d'effet : 1er mars 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
 Date de prise d'effet : 1er mars 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Sri Lanka**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
 Date de prise d'effet : 1er mars 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
 Date de prise d'effet : 1er mars 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de la Trinité-et-Tobago**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
 Date de prise d'effet : 1er mars 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion de l'Uruguay**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
 Date de prise d'effet : 1er mars 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

Acceptation d'adhésion du Zimbabwe**Turquie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 décembre 2009
 Date de prise d'effet : 1er mars 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 4 janvier 2010

No. 23307. Suisse et Albanie

Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Conseil des Ministres de la République populaire socialiste d'Albanie relatif aux transports internationaux de marchandises par route. Tirana, 9 mai 1984

Abrogation conformément à:

No. 47027 Accord entre le Conseil fédéral suisse et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif aux transports internationaux par route de personnes et de marchandises (avec protocole). Berne, 30 septembre 2008
 Entrée en vigueur : 4 mai 2009
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 13 janvier 2010
 Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 13 janvier 2010

No. 29467. Multilatéral

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mars 1992

Adhésion**Nicaragua**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 janvier 2010
 Date de prise d'effet : 29 janvier 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 29 janvier 2010

No. 30673. Multilatéral

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 septembre 1983

Adhésion**Érythrée**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 janvier 2010
 Date de prise d'effet : 25 février 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 26 janvier 2010

No. 31363. Multilatéral

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer. Montego Bay, 10 décembre 1982

Retrait de déclaration**Myanmar**

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 janvier 2010
 Date de prise d'effet : 14 janvier 2010
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 14 janvier 2010

No. 31714. **Multilatéral**

Accord relatif à la conservation des chauves-souris en Europe.
Londres, 4 décembre 1991

Adhésion

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement du Royaume-Uni
de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : 9 avril 2009

Date de prise d'effet : 9 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22
janvier 2010

Amendement à l'Accord relatif à la conservation des chauves-souris en
Europe. Bristol, 18 juillet 1995 et 20 juillet 1995

Adhésion

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement du Royaume-Uni
de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord : 9 avril 2009

Date de prise d'effet : 9 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, 22
janvier 2010

No. 32893. **Allemagne, Secrétariat de la Convention-cadre des
Nations Unies sur les changements climatiques et
Organisation des Nations Unies**

Accord entre l'Organisation des Nations Unies, le Gouvernement de la
République fédérale d'Allemagne et le Secrétariat de la
Convention-cadre des Nations Unies sur les changements
climatiques relatif au Siège du Secrétariat de la Convention. Bonn,
20 juin 1996

Protocole modifiant l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies, le
Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le
Secrétariat de la Convention-cadre des Nations Unies sur les
changements climatiques relatif au Siège du Secrétariat de la
Convention. Montréal, 7 décembre 2005

Entrée en vigueur définitive

Allemagne

Notification effectuée auprès : 26 novembre 2009

Date de prise d'effet : 27 novembre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
25 janvier 2010

No. 33116. **Fonds international de développement agricole et
Érythrée**

Accord de prêt (Projet de développement des basses terres de l'est de
Wadi) entre l'État d'Érythrée et le Fonds international de
développement agricole. Rome, 30 janvier 1995

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement
des basses terres de l'est de Wadi) entre l'État d'Érythrée et le
Fonds international de développement agricole. Rome, 6 mai 2005
et Asmara, 8 juin 2005

Entrée en vigueur : 8 juin 2005 par contresignature, conformément à
ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 28 janvier 2010

No. 33117. **Fonds international de développement agricole et
Érythrée**

Accord financier (Projet de développement des basses terres de l'est
de Wadi) entre l'État d'Érythrée et le Fonds international de
développement agricole. Rome, 30 janvier 1995

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de
développement des basses terres de l'est de Wadi) entre l'État
d'Érythrée et le Fonds international de développement agricole
(avec pièces jointes). Rome, 16 juillet 2002 et Asmara, 16
septembre 2002

Entrée en vigueur : 16 juillet 2002, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 28 janvier 2010

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de
développement des basses terres de l'est de Wadi) entre l'État
d'Érythrée et le Fonds international de développement agricole.
Rome, 10 septembre 1997 et Asmara, 30 octobre 1997

Entrée en vigueur : 30 octobre 1997 par contresignature,
conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 28 janvier 2010

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement
des basses terres de l'est de Wadi) entre l'État d'Érythrée et le
Fonds international de développement agricole. Rome, 6 mai 2005
et Asmara, 8 juin 2005

Entrée en vigueur : 8 juin 2005 par contresignature, conformément à
ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 28 janvier 2010

No. 35939. **Multilatéral**

Accord européen sur les grandes voies navigables d'importance
internationale (AGN). Genève, 19 janvier 1996

Adhésion

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 5 janvier 2010

Date de prise d'effet : 5 avril 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
5 janvier 2010

No. 37106. **France et Suisse**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le
Conseil fédéral suisse relatif à la coopération transfrontalière en
matière judiciaire, policière et douanière. Berne, 11 mai 1998

Abrogation conformément à:

No. 47047 Accord entre le Conseil fédéral suisse et le
Gouvernement de la République française relatif à la
coopération transfrontalière en matière judiciaire, policière et
douanière (avec annexe). Paris, 9 octobre 2007

Entrée en vigueur : 1er juillet 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Suisse, 13 janvier 2010

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 13
janvier 2010

No. 37574. Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie

Accord de prêt relatif au programme (Programme de participation au développement de l'irrigation) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 10 novembre 1999

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de participation au développement de l'irrigation) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 décembre 2000 et Dar es-Salaam, 20 janvier 2001

Entrée en vigueur : 15 décembre 2000, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de participation au développement de l'irrigation) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 avril 2005 et Dar es-Salaam, 3 mai 2005

Entrée en vigueur : 22 avril 2005, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

* Lettre d'Amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de participation au développement de l'irrigation) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 14 juillet 2006 et Dar es-Salaam, 9 août 2006

Entrée en vigueur : 14 juillet 2006, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

No. 37770. Multilatéral

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998

Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants à la Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Kiev, 21 mai 2003

Ratification

Bulgarie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 janvier 2010

Date de prise d'effet : 15 avril 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 15 janvier 2010

No. 37827. Fonds international de développement agricole et Kirghizistan

Accord de prêt (Projet de services d'appui agricoles) entre la République kirghize et le Fonds international de développement agricole. Rome, 3 juillet 1998

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de services d'appui agricoles) entre la République kirghize et le Fonds international de développement agricole (avec pièce jointe). Rome, 16 janvier 2009 et Bichkek, 16 janvier 2009

Entrée en vigueur : 16 janvier 2009

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

No. 37850. Fonds international de développement agricole et Inde

Accord de prêt (Projet de gestion des ressources communautaires de la région du nord-est pour les régions montagneuses) entre la République de l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 20 mai 1997

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de gestion des ressources communautaires de la région du nord-est pour les régions montagneuses) entre la République de l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 4 avril 2005 et New Delhi, 4 avril 2005

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 17 mai 2002, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

No. 38349. Multilatéral

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Adhésion

Haïti

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 janvier 2010

Date de prise d'effet : 12 février 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 janvier 2010

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification (avec notifications et réserve)

Pakistan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 janvier 2010

Date de prise d'effet : 12 février 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 janvier 2010

No. 40214. Multilatéral

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification

Belize

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 janvier 2010

Date de prise d'effet : 25 avril 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
25 janvier 2010

No. 41489. Allemagne et États-Unis d'Amérique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 27 mars 1998

* Arrangement modifiant l'Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne, tel que modifié le 20 mars 2003. Berlin, 18 novembre 2009

Entrée en vigueur : 18 novembre 2009, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 27 janvier 2010

No. 42146. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003

Notification en vertu du paragraphe 13 de l'article 46

Grèce

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 janvier 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 5 janvier 2010

No. 43011. Allemagne et Sierra Leone

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Sierra Leone relatif à la coopération financière en 2005. Freetown, 18 mai 2006

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Sierra Leone modifiant le paragraphe c de l'alinéa 1 de l'article 1 de l'Accord du 18 May 2006 relatif à la coopération financière concernant le projet "Création d'une nouvelle institution de microfinance" (avec note verbale, Freetown, 9 décembre 2009). Freetown, 19 mars 2007 et 19 septembre 2009

Entrée en vigueur : 19 septembre 2009, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Texte authentique (note verbale) : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 11 janvier 2010

No. 43649. Multilatéral

Convention internationale contre le dopage dans le sport. Paris, 19 octobre 2005

Ratification

Togo

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 3 décembre 2009

Date de prise d'effet : 1er février 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 4 janvier 2010

Adhésion

Nicaragua

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 15 janvier 2010

Date de prise d'effet : 1er mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 29 janvier 2010

No. 43977. Multilatéral

Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Paris, 20 octobre 2005

Adhésion

Guyana

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 14 décembre 2009

Date de prise d'effet : 14 mars 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 4 janvier 2010

No. 44004. Multilatéral

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avril 2005

Notifications en vertu du paragraphe 4 de l'article 7 et du paragraphe 3 de l'article 9

Slovénie

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 janvier 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 janvier 2010

No. 44730. Multilatéral

Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève, 26 mai 2000

Adhésion (avec réserve)

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 janvier 2010

Date de prise d'effet : 28 février 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 janvier 2010

No. 44910. Multilatéral

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification (avec réserve)

Maurice

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 janvier 2010

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 8 janvier 2010

Communication relative à la déclaration formulée par la république d'El Salvador lors de la signature et confirmée lors de la ratification

Allemagne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 janvier 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 janvier 2010

Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Communication relative à la déclaration formulée par la république d'El Salvador lors de la signature et confirmée lors de la ratification

Allemagne

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 janvier 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 28 janvier 2010

No. 45694. Multilatéral

Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique. Paris, 2 novembre 2001

Ratification

Saint-Kitts-et-Nevis

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 3 décembre 2009
Date de prise d'effet : 3 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 4 janvier 2010

Ratification

Jordanie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 2 décembre 2009
Date de prise d'effet : 2 mars 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 4 janvier 2010

Ratification (avec déclaration)

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 8 janvier 2010
Date de prise d'effet : 8 avril 2010
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 27 janvier 2010

No. 46624. Fonds international de développement agricole et Arménie

Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement économique dans les régions rurales) entre la République d'Arménie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 28 janvier 2005

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement économique dans les régions

rurales) entre la République d'Arménie et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 5 décembre 2008 et Yerevan, 24 février 2009

Entrée en vigueur : 1er janvier 2009, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

No. 47009. Argentine et Trinité-et-Tobago

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République de la Trinité-et-Tobago portant création d'une commission conjointe. Port of Spain, 1er novembre 1996

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République de la Trinité-et-Tobago en vue de rendre plus flexible les opérations de la commission conjointe établie par l'Accord du 1er novembre 1996. Port of Spain, 23 mars 2000

Entrée en vigueur : 23 mars 2000, conformément aux dispositions desdites notes
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 13 janvier 2010
Note: Voir aussi partie I, No. 47009

No. 47080. Fonds international de développement agricole et Lesotho

Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif à la gestion de l'agriculture durable et des ressources naturelles) entre le Royaume du Lesotho et le Fonds international de développement agricole. Rome, 17 décembre 2004

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme relatif à la gestion de l'agriculture durable et des ressources naturelles) entre le Royaume du Lesotho et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 mai 2008 et Maseru, 16 juillet 2008

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 31 décembre 2007, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010
Note: Voir aussi partie I, No. 47080

No. 47083. Fonds international de développement agricole et Indonésie

Accord de financement relatif au programme (Programme d'autonomisation dans les régions rurales et de développement agricole au Sulawesi centrale) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 novembre 2006

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement relatif au programme (Programme d'autonomisation dans les régions rurales et de développement agricole au Sulawesi centrale) entre la République d'Indonésie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 28 mai 2007 et Jakarta, 6 septembre 2007

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er mai 2007, conformément à ses dispositions
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010
Note: Voir aussi partie I, No. 47083

No. 47091. Fonds international de développement agricole et Ex-République yougoslave de Macédoine

Accord de financement (Projet relatif aux services financiers agricoles) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et le Fonds international de développement agricole. Skopje, 10 juillet 2002 et Rome, 10 juillet 2002

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet relatif aux services financiers agricoles) entre l'ex-République yougoslave de Macédoine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 29 juin 2004 et Skopje, 14 septembre 2004

Entrée en vigueur : 29 juin 2004, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47091

No. 47092. Fonds international de développement agricole et Pakistan

Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement communautaire) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 mars 2004

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement communautaire) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 9 janvier 2006 et Islamabad, 10 février 2006

Entrée en vigueur : 9 janvier 2006, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47092

No. 47094. Fonds international de développement agricole et Bangladesh

Accord de prêt relatif au projet (Projet de microfinance en vue d'accroître les récoltes des fermes marginales ou de petite taille) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole. Rome, 7 février 2005

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au projet (Projet de microfinance en vue d'accroître les récoltes des fermes marginales ou de petite taille) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 21 juillet 2008 et Dhaka, 20 août 2008

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 18 avril 2007 sauf les amendements à l'annexe 3, qui ont pris effet le 21 juillet 2008, conformément à ses dispositions.

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47094

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au projet (Projet de microfinance en vue d'accroître les récoltes des fermes marginales ou de petite taille) entre la République populaire du Bangladesh et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 22 mai 2009 et Dhaka, 28 juin 2009

Entrée en vigueur : 22 mai 2009, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47094

No. 47095. Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie

Accord de prêt relatif au programme (Programme d'appui aux services agricoles) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 14 février 2005

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme d'appui aux services agricoles) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 22 août 2007 et Dar es-Salaam, 25 septembre 2007

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47095

No. 47097. Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie

Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement du secteur agricole - Élevage : Appui au développement pastoral et agro-pastoral) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 mai 2006

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au programme (Programme de développement du secteur agricole - Élevage : Appui au développement pastoral et agro-pastoral) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 octobre 2007 et Dar es-Salaam, 20 décembre 2007

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47097

No. 47100. Fonds international de développement agricole et Népal

Accord de financement relatif au programme (Programme de sylviculture de tenure à bail et d'élevage) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Katmandou, 7 juin 2005

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement relatif au programme (Programme de sylviculture de tenure à bail et d'élevage) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 mai 2008 et Katmandou, 2 décembre 2008

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 18 avril 2007, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47100

No. 47107. Fonds international de développement agricole et Cambodge

Accord de prêt relatif au projet (Projet de réduction de la pauvreté à Prey Veng et Svay Rieng) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de développement agricole. Rome, 19 décembre 2003

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au projet (Projet de réduction de la pauvreté à Prey Veng et Svay Rieng) entre le Royaume du Cambodge et le Fonds international de

développement agricole (avec annexe). Rome, 23 février 2006 et
Phnom Penh, 24 mars 2006

Entrée en vigueur : 23 février 2006, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47107

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt relatif au projet (Projet de
réduction de la pauvreté à Prey Veng et Svay Rieng) entre le
Royaume du Cambodge et le Fonds international de
développement agricole (avec annexe). Rome, 7 décembre 2007 et
Phnom Penh, 27 décembre 2007

Entrée en vigueur : 7 décembre 2007, conformément à ses
dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds
international de développement agricole, 28 janvier 2010

Note: Voir aussi partie I, No. 47107

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 42859. Agence internationale de l'énergie atomique et Ouganda

Accord entre la République de l'Ouganda et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 14 juin 2005

* Échange de lettres constituant un accord modifiant le Protocole à l'Accord entre la République de l'Ouganda et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Vienne, 8 décembre 2005 et Kampala, 30 avril 2009

Entrée en vigueur : 24 juin 2009, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 2 novembre 2009

[Les lieux de conclusion de l'Échange de lettres devraient se lire Vienne 8 décembre 2005 et Kampala 30 avril 2009.]

Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 24404. Multilatéral

Convention sur la notification rapide d'un accident nucléaire. Vienne, 26 septembre 1986

Adhésion

Mozambique

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 30 octobre 2009

Date de prise d'effet : 29 novembre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 18 novembre 2009

No. 24643. Multilatéral

Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Vienne, 26 septembre 1986

Adhésion

Mozambique

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 30 octobre 2009

Date de prise d'effet : 29 novembre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 18 novembre 2009

No. 27310. Multilatéral

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 février 1990

Acceptation de la troisième prorogation de l'Accord

Mozambique

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 30 octobre 2009

Date de prise d'effet : 30 octobre 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Agence internationale de l'énergie atomique, 18 novembre 2009

No. 30619. Multilatéral

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Adhésion

Angola

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 février 2009

Date de prise d'effet : 28 mai 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 février 2009

Index alphabétique

A

| | |
|---|---|
| <p>Administration</p> <p> I-47088.....55</p> <p> I-47089.....55</p> <p>Afghanistan</p> <p> A-22032.....63</p> <p>Afrique</p> <p> A-27310.....73</p> <p> I-47098.....57</p> <p>Agence internationale de l'énergie atomique</p> <p> A-42859.....72</p> <p>Agriculture</p> <p> A-29467.....65</p> <p> A-37827.....67</p> <p> A-47080.....69</p> <p> A-47083.....69</p> <p> A-47091.....70</p> <p> A-47094.....70</p> <p> A-47095.....70</p> <p> A-47097.....70</p> <p> A-47100.....70</p> <p> A-47107.....71</p> <p> I-47014.....46</p> <p> I-47036.....48</p> <p> I-47051.....50</p> <p> I-47080.....54</p> <p> I-47083.....55</p> <p> I-47090.....55</p> <p> I-47091.....56</p> <p> I-47094.....56</p> <p> I-47095.....56</p> <p> I-47096.....56</p> <p> I-47097.....57</p> <p> I-47100.....57</p> <p> I-47106.....58</p> <p> I-47107.....58</p> <p>Albanie</p> <p> I-47010.....46</p> <p> I-47027.....47</p> <p>Allemagne</p> <p> A-32893.....66</p> <p> A-41489.....68</p> <p> A-43011.....68</p> <p> A-44910.....68</p> <p> I-47044.....49</p> <p> I-47045.....50</p> <p> I-47046.....50</p> <p> I-47058.....51</p> <p> I-47059.....51</p> <p> I-47085.....55</p> <p> I-47086.....55</p> <p> I-47087.....55</p> <p> I-47088.....55</p> <p> I-47089.....55</p> | <p>Angola</p> <p> A-30619.....73</p> <p>Animaux</p> <p> A-31714.....66</p> <p>Arabie saoudite</p> <p> A-22495.....63</p> <p>Argentine</p> <p> A-12140.....62</p> <p> A-47009.....69</p> <p> I-47008.....45</p> <p> I-47009.....46</p> <p> I-47010.....46</p> <p> I-47011.....46</p> <p> I-47012.....46</p> <p> I-47013.....46</p> <p> I-47014.....46</p> <p> I-47015.....46</p> <p> I-47025.....47</p> <p> I-47054.....51</p> <p>Arménie</p> <p> A-46624.....69</p> <p> I-47004.....45</p> <p> I-47014.....46</p> <p> I-47034.....48</p> <p>Armes</p> <p> A-22495.....63</p> <p> A-42859.....72</p> <p>Assainissement</p> <p> I-47033.....48</p> <p>Assistance</p> <p> I-47001.....45</p> <p> I-47013.....46</p> <p> I-47018.....46</p> <p> I-47099.....57</p> <p> I-47101.....57</p> <p>Association internationale de développement</p> <p> I-47037.....49</p> <p> I-47038.....49</p> <p> I-47039.....49</p> <p> I-47041.....49</p> <p> I-47050.....50</p> <p> I-47051.....50</p> <p> I-47052.....50</p> <p> I-47056.....51</p> <p> I-47063.....52</p> <p> I-47065.....52</p> <p> I-47070.....53</p> <p> I-47072.....53</p> <p> I-47073.....53</p> <p> I-47074.....53</p> <p>Autriche</p> <p> A-521.....60</p> <p>Aviation</p> <p> I-47016.....46</p> <p> I-47026.....47</p> <p> I-47055.....51</p> |
|---|---|

B

| | |
|--|----|
| Bangladesh | |
| A-47094 | 70 |
| I-47094 | 56 |
| Banque internationale pour la reconstruction et le développement | |
| I-47033 | 48 |
| I-47034 | 48 |
| I-47035 | 48 |
| I-47036 | 48 |
| I-47042 | 49 |
| I-47043 | 49 |
| I-47048 | 50 |
| I-47049 | 50 |
| I-47053 | 51 |
| I-47054 | 51 |
| I-47055 | 51 |
| I-47057 | 51 |
| I-47060 | 51 |
| I-47061 | 52 |
| I-47062 | 52 |
| I-47064 | 52 |
| I-47066 | 52 |
| I-47067 | 52 |
| I-47068 | 53 |
| I-47069 | 53 |
| I-47071 | 53 |
| I-47075 | 54 |
| I-47076 | 54 |
| I-47078 | 54 |
| I-47079 | 54 |
| Banque nordique d'investissement | |
| I-47101 | 57 |
| Bélarus | |
| I-47000 | 45 |
| I-47062 | 52 |
| Belgique | |
| A-22495 | 63 |
| Belize | |
| A-40214 | 67 |
| Bhoutan | |
| I-47105 | 57 |
| Biologie | |
| A-30619 | 73 |
| Bosnie-Herzégovine | |
| I-47020 | 47 |
| I-47022 | 47 |
| Brésil | |
| I-47002 | 45 |
| I-47008 | 45 |
| I-47018 | 46 |
| I-47025 | 47 |
| I-47053 | 51 |
| I-47067 | 52 |
| I-47069 | 53 |
| Bulgarie | |
| A-37770 | 67 |
| Bureaux | |

| | |
|---------------|----|
| I-47085 | 55 |
| I-47088 | 55 |
| I-47089 | 55 |
| Burkina Faso | |
| I-47093 | 56 |
| Burundi | |
| I-47037 | 49 |
| I-47084 | 55 |
| I-47085 | 55 |

C

| | |
|---|----|
| Cambodge | |
| A-47107 | 71 |
| I-47107 | 58 |
| Canada | |
| I-47013 | 46 |
| Cap-Vert | |
| A-7625 | 61 |
| Chartes-Constitutions-Statuts | |
| A-22032 | 63 |
| A-30673 | 65 |
| A-31363 | 65 |
| Chili | |
| I-47026 | 47 |
| Chine | |
| A-47032 | 48 |
| Chypre | |
| I-47003 | 45 |
| I-47004 | 45 |
| I-47005 | 45 |
| Colombie | |
| I-47076 | 54 |
| Commerce | |
| A-12140 | 62 |
| I-47012 | 46 |
| I-47042 | 49 |
| I-47051 | 50 |
| I-47102 | 57 |
| Communauté de développement de l'Afrique australe | |
| I-47098 | 57 |
| Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest | |
| I-47059 | 51 |
| II-1343 | 59 |
| Conférences-Réunions | |
| I-47103 | 57 |
| Congo | |
| I-47104 | 57 |
| Construction | |
| I-47053 | 51 |
| Convention de Palerme | |
| A-39574 | 67 |
| Coopération | |
| A-27310 | 73 |
| A-37106 | 66 |
| A-43011 | 68 |
| A-47009 | 69 |

| | |
|---|----|
| I-47001..... | 45 |
| I-47003..... | 45 |
| I-47004..... | 45 |
| I-47009..... | 46 |
| I-47010..... | 46 |
| I-47012..... | 46 |
| I-47014..... | 46 |
| I-47015..... | 46 |
| I-47017..... | 46 |
| I-47019..... | 46 |
| I-47021..... | 47 |
| I-47040..... | 49 |
| I-47044..... | 49 |
| I-47045..... | 50 |
| I-47046..... | 50 |
| I-47058..... | 51 |
| I-47059..... | 51 |
| I-47084..... | 55 |
| I-47085..... | 55 |
| I-47086..... | 55 |
| I-47087..... | 55 |
| Corporation de finance environnementale des pays nordiques | |
| I-47101..... | 57 |
| Cours d'eau-Ressources en eau | |
| I-47033..... | 48 |
| I-47049..... | 50 |
| I-47050..... | 50 |
| I-47058..... | 51 |
| I-47067..... | 52 |
| I-47074..... | 53 |
| Crédits | |
| I-47070..... | 53 |
| Croatie | |
| I-47001..... | 45 |
| I-47042..... | 49 |

D

| | |
|---------------|----|
| Désarmement | |
| A-22495..... | 63 |
| Développement | |
| A-27310..... | 73 |
| A-33116..... | 66 |
| A-33117..... | 66 |
| A-37574..... | 67 |
| A-37850..... | 67 |
| A-46624..... | 69 |
| A-47092..... | 70 |
| A-47097..... | 70 |
| A-47107..... | 71 |
| I-47003..... | 45 |
| I-47053..... | 51 |
| I-47061..... | 52 |
| I-47062..... | 52 |
| I-47073..... | 53 |
| I-47078..... | 54 |
| I-47079..... | 54 |

| | |
|------------------------------|----|
| I-47085..... | 55 |
| I-47092..... | 56 |
| I-47093..... | 56 |
| I-47097..... | 57 |
| I-47104..... | 57 |
| I-47105..... | 57 |
| I-47106..... | 58 |
| I-47107..... | 58 |
| Documents | |
| A-7625..... | 61 |
| Douanes | |
| A-37106..... | 66 |
| I-47047..... | 50 |
| Droit civil | |
| A-12140..... | 62 |
| Droit commercial | |
| A-12140..... | 62 |
| Droit de la mer (convention) | |
| A-31363..... | 65 |
| Droits de l'homme | |
| A-14668..... | 62 |
| A-20378..... | 62 |
| A-39574..... | 67 |
| A-44910..... | 68 |

E

| | |
|--------------------------|----|
| Education | |
| A-27310..... | 73 |
| I-47010..... | 46 |
| I-47063..... | 52 |
| I-47069..... | 53 |
| I-47071..... | 53 |
| I-47072..... | 53 |
| Égypte | |
| I-47012..... | 46 |
| Émirats arabes unis | |
| A-22032..... | 63 |
| Energie | |
| A-24404..... | 73 |
| A-24643..... | 73 |
| A-27310..... | 73 |
| A-42859..... | 72 |
| I-47025..... | 47 |
| I-47028..... | 47 |
| I-47035..... | 48 |
| I-47039..... | 49 |
| I-47065..... | 52 |
| Enfants-Mineurs-Jeunesse | |
| A-22514..... | 63 |
| Environnement | |
| A-15749..... | 62 |
| A-22495..... | 63 |
| A-24404..... | 73 |
| A-24643..... | 73 |
| A-30619..... | 73 |
| A-31363..... | 65 |
| A-31714..... | 66 |

| | |
|---------------------------------------|----|
| A-32893 | 66 |
| A-37770 | 67 |
| A-40214 | 67 |
| I-47079 | 54 |
| Érythrée | |
| A-30673 | 65 |
| A-33116 | 66 |
| A-33117 | 66 |
| Espace extra-atmosphérique | |
| A-15020 | 62 |
| Espagne | |
| I-47002 | 45 |
| I-47006 | 45 |
| I-47007 | 45 |
| I-47029 | 47 |
| I-47030 | 48 |
| États-Unis d'Amérique | |
| A-41489 | 68 |
| I-47019 | 46 |
| Europe | |
| A-21618 | 62 |
| A-31714 | 66 |
| A-44730 | 68 |
| Ex-République yougoslave de Macédoine | |
| A-22514 | 63 |
| A-47091 | 70 |
| I-47043 | 49 |
| I-47091 | 56 |

F

| | |
|---|----|
| Faune et flore sauvages (protection) | |
| A-31714 | 66 |
| Fédération de Russie | |
| A-47032 | 48 |
| I-47040 | 49 |
| Femmes | |
| A-20378 | 62 |
| I-47103 | 57 |
| Films | |
| I-47015 | 46 |
| Finlande | |
| I-47077 | 54 |
| I-47098 | 57 |
| I-47099 | 57 |
| I-47101 | 57 |
| Fonds international de développement agricole | |
| A-33116 | 66 |
| A-33117 | 66 |
| A-37574 | 67 |
| A-37827 | 67 |
| A-37850 | 67 |
| A-46624 | 69 |
| A-47080 | 69 |
| A-47083 | 69 |
| A-47091 | 70 |
| A-47092 | 70 |
| A-47094 | 70 |

| | |
|------------|----|
| A-47095 | 70 |
| A-47097 | 70 |
| A-47100 | 70 |
| A-47107 | 71 |
| I-47080 | 54 |
| I-47081 | 54 |
| I-47082 | 55 |
| I-47083 | 55 |
| I-47090 | 55 |
| I-47091 | 56 |
| I-47092 | 56 |
| I-47093 | 56 |
| I-47094 | 56 |
| I-47095 | 56 |
| I-47096 | 56 |
| I-47097 | 57 |
| I-47100 | 57 |
| I-47104 | 57 |
| I-47105 | 57 |
| I-47106 | 58 |
| I-47107 | 58 |
| France | |
| I-47001 | 45 |
| I-47028 | 47 |
| I-47047 | 50 |
| Frontières | |
| A-37106 | 66 |
| I-47011 | 46 |
| I-47047 | 50 |

G

| | |
|---------------|----|
| Gaz | |
| I-47028 | 47 |
| Géorgie | |
| I-47068 | 53 |
| I-47086 | 55 |
| I-47087 | 55 |
| Ghana | |
| I-47041 | 49 |
| I-47058 | 51 |
| Grèce | |
| A-42146 | 68 |
| Guatemala | |
| I-47061 | 52 |
| Guinée-Bissau | |
| I-47031 | 48 |
| Guyana | |
| A-43977 | 68 |

H

| | |
|---------|----|
| Haïti | |
| A-38349 | 67 |
| A-8359 | 61 |
| I-47065 | 52 |

I

| | |
|-------------------------------------|----|
| ICCPR (droits civils et politiques) | |
| A-14668 | 62 |
| Immigration | |
| I-47022 | 47 |
| Imposition | |
| I-47006 | 45 |
| I-47007 | 45 |
| I-47016 | 46 |
| I-47026 | 47 |
| I-47061 | 52 |
| Inde | |
| A-37850 | 67 |
| I-47035 | 48 |
| I-47057 | 51 |
| Indonésie | |
| A-47083 | 69 |
| I-47033 | 48 |
| I-47071 | 53 |
| I-47082 | 55 |
| I-47083 | 55 |
| Information | |
| A-37770 | 67 |
| Ingénierie | |
| A-30673 | 65 |
| Investissements | |
| A-8359 | 61 |
| I-47005 | 45 |
| I-47023 | 47 |
| I-47029 | 47 |
| Israël | |
| A-12140 | 62 |
| Italie | |
| A-45694 | 69 |

J

| | |
|---------------------------|----|
| Jamahiriya arabe libyenne | |
| A-15020 | 62 |
| I-47029 | 47 |
| Japon | |
| I-47102 | 57 |
| Jordanie | |
| A-45694 | 69 |
| I-47078 | 54 |

K

| | |
|---------------|----|
| Kazakhstan | |
| A-47032 | 48 |
| I-47055 | 51 |
| Kenya | |
| I-47023 | 47 |
| I-47088 | 55 |
| I-47089 | 55 |

| | |
|---------------|----|
| Kirghizistan | |
| A-37827 | 67 |
| A-47032 | 48 |

L

| | |
|---------------|----|
| Lesotho | |
| A-47080 | 69 |
| I-47080 | 54 |
| Lettonie | |
| A-20378 | 62 |

M

| | |
|---------------|----|
| Malawi | |
| I-47038 | 49 |
| Maldives | |
| I-47106 | 58 |
| Maroc | |
| I-47015 | 46 |
| Maurice | |
| A-44910 | 68 |
| Mer | |
| A-15749 | 62 |
| A-31363 | 65 |
| A-45694 | 69 |
| I-47101 | 57 |
| Météorologie | |
| I-47098 | 57 |
| Mexique | |
| I-47079 | 54 |
| Migration | |
| I-47022 | 47 |
| Mozambique | |
| A-24404 | 73 |
| A-24643 | 73 |
| A-27310 | 73 |
| Myanmar | |
| A-31363 | 65 |

N

| | |
|---------------------------------|----|
| Navigation | |
| A-31363 | 65 |
| A-35939 | 66 |
| A-44730 | 68 |
| Navires et transports maritimes | |
| A-44730 | 68 |
| Népal | |
| A-47100 | 70 |
| I-47039 | 49 |
| I-47051 | 50 |
| I-47063 | 52 |
| I-47100 | 57 |
| Nicaragua | |

| | |
|--|----|
| A-29467 | 65 |
| A-43649 | 68 |
| Non-prolifération des armes nucléaires | |
| A-42859 | 72 |

O

| | |
|--|----|
| Oman | |
| I-47016 | 46 |
| Organisation de l'aviation civile internationale | |
| II-1342 | 59 |
| Organisation des Nations Unies | |
| I-47031 | 48 |
| I-47103 | 57 |
| II-1342 | 59 |
| II-1343 | 59 |
| Organisations internationales-Institutions | |
| I-47032 | 48 |
| Ouganda | |
| A-42859 | 72 |
| Ouzbékistan | |
| A-47032 | 48 |

P

| | |
|--------------------|----|
| Paix | |
| II-1343 | 59 |
| Pakistan | |
| A-39574 | 67 |
| A-47092 | 70 |
| I-47092 | 56 |
| Paraguay | |
| I-47011 | 46 |
| Passeports | |
| I-47020 | 47 |
| I-47024 | 47 |
| Pays-Bas | |
| I-47006 | 45 |
| I-47007 | 45 |
| Pêche et pêcheries | |
| I-47052 | 50 |
| I-47106 | 58 |
| Pérou | |
| A-14668 | 62 |
| I-47060 | 51 |
| Philippines | |
| I-47036 | 48 |
| Police | |
| A-37106 | 66 |
| I-47047 | 50 |
| Pollution | |
| A-15749 | 62 |
| Pologne | |
| A-12140 | 62 |
| Prêts | |
| A-33116 | 66 |
| A-33117 | 66 |

| | |
|----------------------|----|
| A-37574 | 67 |
| A-37827 | 67 |
| A-37850 | 67 |
| A-46624 | 69 |
| A-47092 | 70 |
| A-47095 | 70 |
| A-47097 | 70 |
| I-47033 | 48 |
| I-47034 | 48 |
| I-47035 | 48 |
| I-47036 | 48 |
| I-47042 | 49 |
| I-47043 | 49 |
| I-47048 | 50 |
| I-47049 | 50 |
| I-47055 | 51 |
| I-47060 | 51 |
| I-47061 | 52 |
| I-47062 | 52 |
| I-47064 | 52 |
| I-47068 | 53 |
| I-47071 | 53 |
| I-47075 | 54 |
| I-47076 | 54 |
| I-47078 | 54 |
| I-47079 | 54 |
| I-47092 | 56 |
| I-47093 | 56 |
| I-47095 | 56 |
| I-47097 | 57 |
| I-47104 | 57 |
| I-47105 | 57 |
| I-47106 | 58 |
| Privilèges-Immunités | |
| A-521 | 60 |
| I-47032 | 48 |
| Produits agricoles | |
| A-29467 | 65 |
| Produits de base | |
| A-29467 | 65 |

Q

| | |
|-----------------------|----|
| Questions civiles | |
| A-12140 | 62 |
| A-22514 | 63 |
| I-47001 | 45 |
| Questions domaniales | |
| A-22032 | 63 |
| Questions économiques | |
| A-46624 | 69 |
| I-47012 | 46 |
| I-47102 | 57 |
| Questions financières | |
| A-33117 | 66 |
| A-38349 | 67 |
| A-43011 | 68 |
| A-47083 | 69 |

| | |
|---------------------------------|----|
| République dominicaine | |
| I-47064..... | 52 |
| I-47066..... | 52 |
| République fédérale d'Allemagne | |
| I-47084..... | 55 |
| République tchèque | |
| A-12140..... | 62 |
| République-Unie de Tanzanie | |
| A-15749..... | 62 |
| A-37574..... | 67 |
| A-47095..... | 70 |
| A-47097..... | 70 |
| I-47095..... | 56 |
| I-47097..... | 57 |
| Ressources naturelles | |
| A-47080..... | 69 |
| I-47080..... | 54 |
| Roumanie | |
| A-22514..... | 63 |
| Routes | |
| A-21618..... | 62 |
| A-23307..... | 65 |
| I-47027..... | 47 |
| I-47034..... | 48 |
| I-47048..... | 50 |
| I-47053..... | 51 |
| I-47058..... | 51 |
| I-47068..... | 53 |
| Rwanda | |
| I-47096..... | 56 |

S

| | |
|-------------------------------|----|
| Saint-Kitts-et-Nevis | |
| A-45694..... | 69 |
| Saint-Marin | |
| A-31714..... | 66 |
| Santé et services de santé | |
| A-41489..... | 68 |
| A-44910..... | 68 |
| I-47004..... | 45 |
| I-47037..... | 49 |
| I-47060..... | 51 |
| I-47071..... | 53 |
| I-47075..... | 54 |
| I-47103..... | 57 |
| Sciences | |
| A-24643..... | 73 |
| A-30673..... | 65 |
| A-32893..... | 66 |
| I-47004..... | 45 |
| Secours en cas de catastrophe | |
| A-24404..... | 73 |
| A-24643..... | 73 |
| I-47040..... | 49 |
| I-47106..... | 58 |
| Sécurité | |
| I-47001..... | 45 |

| | |
|------------------------|----|
| II-1343..... | 59 |
| Sénégal | |
| I-47052..... | 50 |
| I-47103..... | 57 |
| Serbie | |
| A-521..... | 60 |
| I-47048..... | 50 |
| I-47075..... | 54 |
| Services | |
| A-37827..... | 67 |
| A-41489..... | 68 |
| A-47091..... | 70 |
| A-47095..... | 70 |
| I-47090..... | 55 |
| I-47091..... | 56 |
| I-47095..... | 56 |
| Sièges (organisations) | |
| A-32893..... | 66 |
| Sierra Leone | |
| A-43011..... | 68 |
| I-47070..... | 53 |
| Slovénie | |
| A-44004..... | 68 |
| I-47003..... | 45 |
| I-47017..... | 46 |
| Sports | |
| A-43649..... | 68 |
| Stupéfiants | |
| A-43649..... | 68 |
| Suède | |
| I-47000..... | 45 |
| I-47090..... | 55 |
| Suisse | |
| I-47016..... | 46 |
| I-47017..... | 46 |
| I-47018..... | 46 |
| I-47019..... | 46 |
| I-47020..... | 47 |
| I-47021..... | 47 |
| I-47022..... | 47 |
| I-47023..... | 47 |
| I-47024..... | 47 |
| I-47026..... | 47 |
| I-47027..... | 47 |
| I-47028..... | 47 |
| I-47030..... | 48 |
| I-47040..... | 49 |
| I-47047..... | 50 |
| I-47102..... | 57 |
| Sylviculture | |
| A-47100..... | 70 |
| I-47056..... | 51 |
| I-47100..... | 57 |

T

| | |
|--------------|----|
| Tadjikistan | |
| A-47032..... | 48 |

| | |
|---------------------------------------|----|
| Télécommunications | |
| A-15020 | 62 |
| I-47038..... | 49 |
| Terrorisme | |
| A-38349 | 67 |
| A-44004 | 68 |
| Togo | |
| A-43649 | 68 |
| Tourisme | |
| I-47008..... | 45 |
| Transports | |
| A-21618 | 62 |
| A-23307 | 65 |
| A-44730 | 68 |
| I-47000..... | 45 |
| I-47016..... | 46 |
| I-47026..... | 47 |
| I-47027..... | 47 |
| I-47041..... | 49 |
| I-47076..... | 54 |
| Travail | |
| I-47066..... | 52 |
| II-1342..... | 59 |
| Travaux publics | |
| I-47057..... | 51 |
| Tribunal spécial pour la Sierra Leone | |
| I-47077..... | 54 |
| Trinité-et-Tobago | |
| A-47009 | 69 |
| I-47009..... | 46 |
| Tunisie | |
| I-47049..... | 50 |
| Turquie | |
| A-22514 | 63 |

U

| | |
|-----------------|----|
| Ukraine | |
| A-35939..... | 66 |
| A-44730..... | 68 |
| A-4789..... | 60 |
| Union africaine | |
| I-47099 | 57 |

V

| | |
|--------------------|----|
| Véhicules à moteur | |
| A-4789..... | 60 |
| Venezuela | |
| I-47021 | 47 |
| Viet Nam | |
| I-47024 | 47 |
| I-47072 | 53 |
| I-47081 | 54 |

Y

| | |
|---------------|----|
| Yémen | |
| I-47074 | 53 |

Z

| | |
|---------------|----|
| Zambie | |
| I-47044 | 49 |

United Nations, New York
April 2010

USD \$ 15.00
ISBN 978-92-1-990072-1

